



RAPPORT ANNUEL 2017

« « Nous connectons tous les tireurs en Suisse et nous sommes fiers de développer le Sport de tir dans notre pays. » »



1824

La Fédération sportive suisse de tir a été créée il y a 200 ans et compte parmi les plus anciennes fédérations sportives de Suisse.



130 000

Par ses membres, la Fédération est la troisième plus grande fédération sportive de Suisse. 53'000 hommes et 7000 femmes possèdent une licence.



2600

La Fédération compte plus de deux mille cinq cents sociétés de tir, qui sont représentées par 35 associations-membres.



38 000

Près de 2500 visiteuses et visiteurs ont participé au tir public de la Fête d'Unspunnen. Ils ont tiré près de 38'000 plombs.



30 000

Nombreux furent les tireuses et tireurs qui ont participé aux quatre fêtes de tir cantonales de 2017 à Berne, Glaris, Zoug et en Argovie.



5

4 médailles d'or et 1 médaille d'argent: voilà le tableau des médailles des tireurs suisses aux concours internationaux pour le titre.

DIVISIONS

SPORT POPULAIRE

La division du Sport populaire est responsable de l'organisation des manifestations de tir dans les disciplines Carabine 10 et 50 mètres et Fusil 300 mètres, ainsi que Pistolet 10, 25, et 50 mètres au niveau national et pour toute catégorie d'âge. Concrètement, différents concours sont publiés pour les sociétés de tir/les sections, les équipes et les groupes. En outre, la division du Sport populaire est responsable de la réalisation des Championnats suisses Indoor (Carabine et Pistolet 10m) ainsi qu'Outdoor (Carabine 50m et Fusil 300m, Pistolet 25 et 300m). Les manifestations de tir hors du service (programme obligatoire, Tir en campagne, cours pour jeunes tireurs) sont gérées conjointement avec les fédérations cantonales sportives de tir et les sociétés de tir. Par son activité, la division Sport populaire encourage le Sport de tir dans les sociétés de tir et les fédérations cantonales, soutient celles-ci dans leur travail par un savoir-faire et surveille les règles de sécurité qu'il a fixées dans la pratique du Sport de tir.

SPORT D'ÉLITE ET RELÈVE

La division Sport d'élite/Relève est chargée de promouvoir et de développer le Sport d'élite dans le Sport de tir suisse pour les disciplines olympiques et non olympiques. L'équipe d'entraîneur évalue les meilleurs tireurs et les meilleures tireuses suisses en collaboration avec Swiss Olympic dans les différents cadres élite et juniors. Elle organise également des entraînements et la participation à des concours internationaux. Le Centre National de Performance à Macolin constitue un élément essentiel de la division, où quatre tireuses et tireurs y sont engagés en tant qu'athlète professionnel. En collaboration avec la division Formation/Juges, le Sport d'élite s'efforce de promouvoir les tireurs et tireuses de la Relève, et de les amener aux sommets internationaux. Les deux divisions collaborent également lors de la formation et du perfectionnement des entraîneurs. En outre, le contact avec les équipementiers et les organisations sportives nationales et internationales, telles que Swiss Olympic, l'European Shooting Confederation (ESC), l'International Shooting Sport Federation (ISSF) et le Conseil International du Sport Militaire (CISM), constituent une mission importante de la division.

FORMATION ET JUGES

Des entraîneurs et des entraîneuses, des tireurs, des fonctionnaires et des juges bien formés constituent la colonne vertébrale du Sport de tir. La division Formation/Juges s'assure par des concepts de formation uniformes que toutes les personnes participant au Sport de tir soient équipées pour les défis présents et futurs. En collaboration avec les fédérations cantonales du Sport de tir, l'équipe offre des formations, des formations continues et des perfectionnements pour les tireurs, coaches, encadrants et fonctionnaires. De même, la formation et le perfectionnement des juges nationaux, et donc la qualification d'une carrière internationale de juges, incombent à la division. Une autre mission importante de la division Formation/Juges consiste à éveiller l'enthousiasme pour le Sport de tir via Jeunesse + Sport ainsi que le projet «Zwinky», né en 2015, et de recruter de nouveaux membres.

COMMUNICATION ET MARKETING

La division Marketing et Communication est responsable du travail médiatique et public de la Fédération et de l'image positive du Sport de tir dans la politique, le sport et la société. La rédaction publie le magazine «Tir Suisse», qui paraît chaque trimestre dans les trois principales langues nationales, et rédige des nouvelles, des articles et des reportages sur le site Internet, dans le bulletin d'information et sur les médias sociaux. La rédaction fournit également le service de résultat pour les nombreuses manifestations nationales et internationales du Sport de tir. En outre, l'organisation de l'Assemblée des Délégués, les présences aux expositions, les manifestations avec les partenaires et les équipementiers, les conférences de presse ainsi que d'autres manifestations et événements de la Fédération font partie des responsabilités de la division. Celle-ci est également responsable du sponsoring et de la recherche de fonds, ainsi que de l'entretien des contacts avec les partenaires, sponsors et équipementiers.

SECRETARIAT GÉNÉRAL

Le Secrétariat général au Foyer des tireurs à Lucerne constitue le centre de la Fédération sportive suisse de tir. Avec la Direction de la Fédération, le Secrétariat et le Département des finances, le Secrétariat général est le cœur administratif de la Fédération et le lieu de référence pour les problèmes de tous les tireurs et toutes les tireuses. Le Secrétariat et le Département des finances sont responsables de la gestion, de l'encadrement des près de 130'000 membres, des Associations-Membres et des Sociétés de tir ainsi que les partenaires de la FST. Le Directeur et l'administration assistent le Comité dans ses tâches stratégiques et représentatives, coordonne les affaires opérationnelles et sont responsables de l'Assemblée des Délégués et de la Conférence des Présidents.

TABLE DES MATIÈRES

- 04 Avant-propos du Président
- 06 Rapport du Comité de la FST
- 09 Rapport du Directeur
- 12 Rapport du Chef des Finances et suppl. du Directeur

RAPPORTS DES DIVISIONS DE LA FST

- 14 Division du Sport populaire
- 20 Division Formation/Juges
- 24 Division Sport d'élite/Relève
- 26 Division Communication et marketing
- 28 Musée suisse du tir de Berne
- 29 Organe juridictionnel
- 31 Organe de révision

COMPTES ANNUELS

- 34 Comptes annuels de la Fédération sportive suisse de tir (FST)
- 39 Comptes annuels du Foyer des tireurs
- 45 Comptes annuels du Musée du tir
- 48 Sociétés cantonales de tir
- 51 Droits de représentation AD 2018
- 52 Calendrier 2018
- 53 Partenaires, équipementiers et sponsors
- 54 Mentions légales

ENSEMBLE POUR LE TIR SPORTIF



Luca Filippini
Président de la Fédération sportive suisse de tir FST

Plus de stabilité dans la Fédération: voilà ce que mon prédécesseur Dora Andres souhaitait dans son avant-propos du rapport annuel 2016. Ce souhait s'est concrétisé en grande partie l'année dernière, même si le changement au sommet de la Fédération suggère à première vue autre chose. Dora Andres a annoncé sa démission lors de l'Assemblée des Délégués de 2017. Au cours de ses huit années de mandat, elle a accompli de nombreuses choses grâce à sa grande motivation, sa volonté et son enthousiasme à changer les choses. Le Tir sportif suisse est très redevable à Dora Andres. En raison de son engagement de longue date au service des tireurs suisses, elle a été nommée Présidente d'honneur de la Fédération sportive suisse de tir. J'ai la grande responsabilité de marcher dans ses pas. A l'occasion de l'Assemblée des Délégués du 29 avril 2017, j'ai été appelé à assumer la plus haute fonction en tant qu'ancien Vice-président. Les Délégués ont donc opté pour la constance et la stabilité. Je voudrais remercier tous les Délégués pour la confiance qu'ils m'ont

témoignée. Paul Röthlisberger, le plus ancien membre du Comité, a été nommé Vice-président. Nous avons réussi à convaincre Walter Harisberger pour le siège vacant. En tant que Président de la Société cantonale de tir de Bâle-Campagne, il connaît très bien la Fédération sportive suisse de tir. La continuité et la stabilité au sein du Comité sont ainsi garanties. Le Comité nouvellement formé s'est trouvé en très peu de temps et continue à faire avancer les efforts en faveur d'un Tir sportif attractif, dans les meilleures conditions possibles.

L'engagement de tous est demandé

La politique, en particulier, ne nous facilite pas les choses. A la mi-juin 2017, le Conseil fédéral a annoncé accepter la nouvelle directive européenne sur les armes. Dans le même temps, il promet aux tireurs suisses une mise en œuvre pragmatique. Trois mois plus tard, nous avons vu ce que le Conseil fédéral entendait par «pragmatique». Le 29 septembre, le gou-

vement a transmis son projet de loi sur les armes pour consultation. Dans sa réponse à la consultation, la Fédération sportive suisse de tir a expressément exprimé son opposition aux divers durcissements et a encouragé ses Associations-Membres, les sociétés de tir ainsi que chaque tireuse et chaque tireur à rédiger également une réponse à la consultation. A présent, la balle est de nouveau dans le camp du Conseil fédéral. On attend de lui d'intégrer les réactions à la consultation dans le projet de loi ou de le retirer complètement. Si les durcissements venaient à rester, la lutte contre la nouvelle loi sur les armes se poursuivra en 2018 et exigera tout notre engagement.

De nombreux morceaux de puzzle

Hormis les turbulences politiques, nous avons pu faire naviguer la barque de la Fédération sportive suisse de tir dans des eaux calmes. Après la modification des statuts, du règlement d'organisation et du règlement administratif en 2016, l'objectif en 2017 fut de mettre en œuvre les nouvelles réglementations. Ce processus n'est pas encore terminé, mais il est en bonne voie. La Fédération sportive suisse de tir est ainsi équipée structurellement pour relever les défis. Dans d'autres domaines également, l'objectif en 2017 était de consolider les structures existantes. C'est ainsi que le Centre national de performances de Macolin, fondé en 2016, a été encore agrandi et que le Sport d'Elite a été encore plus professionnalisé.

Dans le service Sport populaire, le Groupe de travail Technique a été mis en place comme équipe de pilotage. Le Comité y est représenté activement par deux membres. Dans le service Formation, nous avons poursuivi le lancement de la nouvelle discipline Target Sprint. Dans le service Communication et Marketing, le Comité a accompagné activement le projet du nouveau site Internet. Je suis convaincu que toutes ces pièces de puzzle feront avancer le Tir sportif suisse. Malgré la diminution des ressources, nous travaillerons ensemble pour promouvoir notre sport bien-aimé à tous les niveaux. Le Tir sportif jouit d'une tradition tellement longue et d'un statut si élevé en Suisse qu'une tempête telle que le débat sur une nouvelle loi sur les armes ne peut pas nous faire dévier du chemin.

Un grand merci

L'année de Tir sportif passée restera dans nos mémoires. Les concours au niveau national se sont tous déroulés sans accident ni incident. Les premiers championnats de tir sur appui ont été un grand succès. Sur le plan international, les tireurs et tireuses suisses ont posé un jalon avec quatre médailles d'or et une d'argent aux Championnats d'Europe à Bakou. Même la médaille de bronze et les qualifications en finales aux Coupes du monde de l'ISSF sont également encourageantes. De nombreuses personnes et institutions ont contribué à ces merveilleuses expériences. Un grand merci à tous.

Je tiens à remercier nos partenaires au niveau fédéral, l'Office fédéral du sport sous la direction du Directeur Mathias Remund, la Promotion du Sport d'Elite et la Section des activités hors du service (SAHS) de l'Armée suisse, ainsi que le cdt C Philippe Rebord pour sa collaboration toujours agréable. Un grand merci va à Swiss Olympic, en particulier aux personnes qui sont responsables de notre Fédération et qui ont toujours eu une oreille attentive à nos préoccupations. Nous sommes extrêmement reconnaissants envers nos fidèles partenaires, équipementiers et sponsors qui nous soutiennent financièrement, matériellement et dans nos idéaux.

Je voudrais distribuer une couronne à tous les athlètes masculins et féminins qui ont représenté la Suisse au niveau international.

Je tiens également à remercier tous les fonctionnaires, organisateurs, entraîneurs et moniteurs à tous les niveaux pour leur travail, sans lequel le Tir sportif serait tout simplement impossible. Il est très important pour nous de reconnaître cet engagement et d'en prendre soin. Merci également à tous les présidents des Associations-Membres pour leur collaboration constructive et leur soutien. Mes remerciements les plus sincères vont à mes collègues du Comité, au Directeur, à la Direction et à tous les collaborateurs du Secrétariat de la FST.

Enfin et surtout, je tiens à remercier tous ceux qui soutiennent le Tir sportif, qui vivent notre beau sport et qui en font ainsi sa promotion. ●

RAPPORT DU COMITÉ POUR L'ANNÉE 2017

Réunions

En 2017, le Comité a tenu huit réunions régulières allant d'une demi-journée à une journée complète. En outre, il y a eu un huis-clos de deux jours où des sujets ont pu être approfondis. Les réunions du premier trimestre ont essentiellement servi à préparer l'Assemblée des Délégués, en particulier le processus électoral. Après la constitution du nouveau Comité, la répartition des ressorts et l'élection du Vice-président, le Comité a pu reprendre ses activités quotidiennes. Les sujets importants en 2017 ont été l'élaboration d'un nouveau modèle de contribution, la prise de position concernant le projet de la nouvelle loi sur les armes, l'élaboration de nouvelles idées pour la promotion du Sport populaire, le contrôle permanent des coûts et le budget 2018.

Assemblée des Délégués (AD)

La 16^{ème} Assemblée des Délégués a eu lieu le samedi 29 avril 2017 au Palais des Congrès de Lugano en présence de 266 Délégués votants et de 26 invités. En outre, 28 fonctionnaires et collaborateurs de la FST étaient présents. L'élection d'un nouveau Président a été au centre de l'Assemblée des Délégués. La Présidente en exercice Dora Andres a démissionné après huit ans de mandat. Elle a été nommée Présidente d'honneur pour son dévouement au Tir sportif. Lors d'une élection ouverte, les Délégués ont élu l'actuel Vice-président Luca Filippini en tant que nouveau Président. 217 voix lui ont été attribuées à la majorité absolue de 123 voix. Le candidat Beat Arnold, Conseiller national UDC Uri, a reçu 25 voix. Deux délégués se sont abstenus. En ce qui concerne le siège vacant au Comité, la région du nord-ouest de la Suisse avait proposé Walter Harisberger, Président de la Société cantonale de tir de Bâle-Campagne. Aucun autre candidat ne fut proposé. Walter Harisberger a été élu à l'unanimité au Comité. En outre, l'Assemblée des Dé-

légués a complété l'Organe juridictionnel. Thierry Vauthey a été élu à l'unanimité en première instance (chambre disciplinaire), Catherine Pilet a été élue sans voix contraire en tant que membre de la deuxième instance (chambre de recours). Les Délégués ont nommé deux personnalités méritantes comme membres d'honneur pour leur rôle dans le tir en la personne de Edwin Niederberger, Chef de longue date du Pistolet 50m, et André Blattmann, cdt C sortant.

Conférence des Présidents (CP)

Deux Conférences des Présidents ordinaires ont eu lieu en 2017. La première a eu lieu la veille de l'Assemblée des Délégués, le 28 avril 2017 à Lugano. Les Présidents des Associations-Membres ont débattu intensivement des états financiers de 2016 et approuvé, entre autres, un crédit d'un montant de 75'000 CHF pour le développement d'un nouveau site web pour la Fédération. Lors de la deuxième CP ordinaire le 20 décembre 2017 à la Maison du Sport à Ittigen, les principaux sujets furent le budget 2018 et le nouveau modèle de contribution.

Projet Fête de l'Unspunnen

Une fois par an, la Fédération sportive suisse de tir veut montrer sa présence lors d'un grand événement national et faire de la publicité pour le Tir sportif. C'est ce que la Fédération s'est imposée à elle-même. En 2017, la FST a participé à la Fête d'Unspunnen à Interlaken. La FST retourne ainsi à ses racines. En 1805 et 1808, les tireurs constituèrent les principales forces des deux premières Fêtes d'Unspunnen. Cette coutume se perdit lorsque la Fête eut lieu pour la troisième fois en 1905, après presque 100 ans d'interruption. Après plus de 200 ans, la Fédération sportive suisse de tir fait de nouveau partie des douze fédérations qui ont soutenu et enrichi la Fête d'Unspunnen d'Interlaken. Du 26 août au 3 septembre 2017, une



Le Comité de la FST nouvellement élu le 29 avril 2017 (de gauche à droite): Ruedi Meier, le Vice-président Paul Röthlisberger, le Président Luca Filippini, Walter Harisberger, Renato Steffen.

tente pour tireurs, de 16 x 30 mètres et ouverte au public pendant six jours, a été érigée sur la Höhe-matte d'Interlaken. Les classes scolaires ainsi que tous les autres visiteurs ont eu l'occasion de tirer avec un pistolet à air comprimé ou une carabine à air comprimé sur une installation à 10m. La FST a pu marquer des points supplémentaires grâce à un concours de démonstration avec les athlètes de haut niveau Nina Christen, Petra Lustenberger, Jan Lochbihler et Christoph Dürr lors de la Journée de la Jeunesse (26 août) et à une table ronde avec Heidi Diethelm Gerber, Nina Christen, Petra Lustenberger et Jan Lochbihler lors de la Journée des tireurs (30 août). Le film publicitaire et le flyer «La fascination du Tir sportif», qui ont été montrés au stand d'information dans la tente des tireurs, ont également reçu un bon accueil. La participation à la Fête de l'Unspunnen peut être considérée comme un succès. Il est également réjouissant de constater que le plafond des coûts de CHF 30'000 a pu être réduit de CHF 2'000.

Sites-Labels/Centre nationale de performances

Le Centre national de performances de Macolin a ouvert ses portes le 1er octobre 2016 avec les trois athlètes Nina Christen, Petra Lustenberger et Jan Lochbihler. Un quatrième tireur à la carabine s'y ajouta en la personne de Christoph Dürr à l'été 2017. En outre, d'autres membres du Cadre ont été régulièrement invités à participer à des semaines d'entraînement à Macolin. L'infrastructure avec l'installation en intérieur à 10 m dans l'arsenal de Bienne et les installations de Pieterlen et Schwadernau couvrent largement les besoins, en particulier après l'installation au printemps à Pieterlen de cibles à 50 m qui résistent à l'hiver. Néanmoins, des efforts se poursuivent pour construire une installation en intérieur à 25 m pour les tireurs au pistolet sur le site de l'arsenal de Bienne. Le programme d'infrastructures du gouvernement fédéral comprend également une halle de tir à Macolin. En 2017, la FST a également réalisé des progrès décisifs au niveau des Centres régionaux de

performances. Un cinquième Site-Label a ainsi été ouvert à Lausanne le 1^{er} octobre 2017. Les Sites-labels de Filzbach (Kerenzerberg), Lucerne et Schwadernau/Pieterlen ont, eux aussi, obtenu le label définitif de la FST en tant que Centre régional de performances. En outre, Urs Jenny, l'ancien Chef de la promotion de la Relève, a été chargé de promouvoir les centres cantonaux de performances sur mandat.

Groupe de travail Technique

Suite au départ de l'ancien Chef du service du Sport populaire, le Comité a décidé de ne pas repourvoir le

poste. La coordination dans le service du Sport populaire sera assumée par le Groupe de travail Technique qui a été mis en place au début de l'année 2017. Le nouvel organisme prend en charge la synchronisation des trois divisions (Fusil 300m, Carabine 10/50m, Pistolet) et assure la mise en œuvre des décisions prises. Le Groupe de travail Technique est composé des membres du Comité Paul Röthlisberger (Président) et Ruedi Meier, des trois chefs de division Dölf Fuchs, Max Müller et Walter Brändli, du chef des championnats suisses Ignaz Juon, du Secrétaire du Sport populaire Philippe Lüthy et du Directeur de la FST Beat Hunziker. ●

Fonction	Nom	Prénom	Prise de fonction
Comité			
Président à partir du 29.04.2017	Filippini	Luca	24.04.2010
Vice-président à partir du 29.04.2017	Röthlisberger	Paul	24.04.2010
Membre du Comité	Harisberger	Walter	29.04.2017
Membre du Comité	Meier	Ruedi	25.04.2014
Membre du Comité	Steffen	Renato	25.04.2014
Direction			
Directeur	Hunziker	Beat	01.08.2016
Chef des Finances/Suppl. du Directeur	Lambrigger	Patrick	01.08.2008
Chef du Sport populaire jusqu'au 30.06.2017	Küffer	Heinz	01.07.2014
Chef du Sport d'élite	Burger	Daniel	01.11.2015
Chef Communication et Marketing jusqu'au 31.07.2017	Suvada	Patrick	01.04.2015
Chef Communication et Marketing	Meier	Silvan	01.11.2017
Cheffe Formation/Juges	Siegenthaler	Ruth	01.03.2004
Organe juridictionnel (ex-CDR)			
Président	Rickli	Markus	24.04.1999
Vice-président	Moulet	Jacques	27.04.2002
Membre de l'Organe juridictionnel	Friedli	Peter	24.04.2010
Membre de l'Organe juridictionnel	Meyer	Toni	24.04.2010
Membre de l'Organe juridictionnel	Pilet	Catherine	29.04.2017
Membre de l'Organe juridictionnel	Suter	Marcel	29.04.2006
Membre de l'Organe juridictionnel	Tièche	Thierry	24.04.2010
Membre de l'Organe juridictionnel	Vauthey	Thierry	29.04.2017
Organe de révision (ex-CG)			
Président	Waser	Peter	30.04.2005
Membre/Réviseur en chef	Poltera	Clemens	19.04.2013
Membre/Suppl. du Réviseur en chef	Burkhard	Jakob	26.04.2014
Membre	Trütsch	Othmar	10.06.2012

RAPPORT DU DIRECTEUR

L'ANNÉE PASSÉE, LA DIRECTION S'EST INTENSÉMENT OCCUPÉE DU CONTRÔLE DES COÛTS, DE L'ÉLABORATION DU BUDGET, DE L'INFRASTRUCTURE INFORMATIQUE AINSI QUE DE LA GESTION DE PROJETS. DES AMÉLIORATIONS ONT PU ÊTRE EFFECTUÉES, MAIS LE PROCESSUS N'EST PAS ENCORE ACHEVÉ.



Beat Hunziker
Directeur

Direction

La composition de la Direction a changé en 2017 par rapport à l'année précédente suite au départ du Chef du Sport populaire et du Chef Communication & Marketing. Comme le Chef du Sport populaire n'a pas été remplacé, la Direction se réduit désormais à cinq membres. Au début de l'année 2017, Silvan Meier a pris la direction du service Communication & Marketing, d'abord à titre intérimaire, puis définitivement à l'automne. Il travaillait déjà comme rédacteur en chef pour la FST depuis octobre 2015.

La Direction a traité de nombreuses affaires au cours de dix réunions au total. En 2017, les principaux sujets abordés comprenaient le contrôle des coûts, l'élaboration du budget, l'infrastructure informatique et la gestion de projets.

Secrétariat

Deux projets transversaux, lancés en 2015, ont continué d'occuper le Secrétariat en 2017. D'une part, la mise en place d'un système de gestion de la qualité (SGQ) a été initiée avec WinFEE en janvier 2015. Grâce à la participation de tous les intervenants, ce projet, qui prend beaucoup de temps, a été mené à bien au printemps 2017. Malgré le grand engagement de l'équipe de projet nouvellement formée à l'automne 2016 et au printemps 2017, le projet s'est terminé avec six mois de retard. A présent, le SGQ doit

être mis en pratique et vérifié par des audits réguliers.

D'autre part, la FST a mis en place une solution cloud début 2015. Bien que celle-ci correspondait aux exigences de la Fédération, elle s'est avérée trop coûteuse. Il a donc fallu agir. Afin de maîtriser les coûts, des services ont été interrompus ou supprimés à court terme. De plus, des services d'assistance ont été intégrés à la Fédération grâce à l'embauche d'un collaborateur informatique. Parallèlement à l'analyse des coûts informatiques, plusieurs mesures ont été prises pour réduire les coûts. Ces efforts continueront d'occuper le Secrétariat en 2018, afin que la solution informatique réponde non seulement aux exigences techniques, mais aussi financières.

En 2017, la réglementation de la FST a également été largement achevée, avec l'approbation et l'entrée en vigueur du règlement administratif en janvier 2017.

Personnel

Le nombre de collaborateurs est le même que les années précédentes et se situe aux alentours de 22 équivalents à temps plein.

Depuis 2017, les tâches de coordination dans le Sport populaire sont principalement confiées au Groupe de travail Technique, qui s'est réuni quatre fois au cours de l'année.

Costumes traditionnels
et tireurs réunis: après
plus de 200 ans, la FST
participe à nouveau à la
Fête d'Unspunnen
à Interlaken. Environ
2500 écoliers, jeunes et
adultes ont participé au tir
public pendant six jours.



RAPPORT DU CHEF DES FINANCES

LE CONTRÔLE DES COÛTS EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE POUR DÉTECTER LES ÉCARTS PAR RAPPORT AU BUDGET. LES ÉCARTS SONT SIGNALÉS EN PERMANENCE. AFIN DE NE PAS SUBIR DE NAUFRAGE FINANCIER, LA FÉDÉRATION PREND DES MESURES APPROPRIÉES EN CAS DE DÉVIATIONS NÉGATIVES.



Patrick Lambrigger
Chef des finances
et Suppl. du Directeur

«GRÂCE À LA GESTION OPTIMALE DES DONNÉES RELATIVES AUX MEMBRES, LES FONCTIONNAIRES DES SOCIÉTÉS APPORTENT UNE CONTRIBUTION IMPORTANTE À LA PLANIFICATION FINANCIÈRE.»

Le besoin d'optimisation et la transparence du contrôle des coûts remplacent le «c'est comme ça qu'on faisait jusqu'à présent»

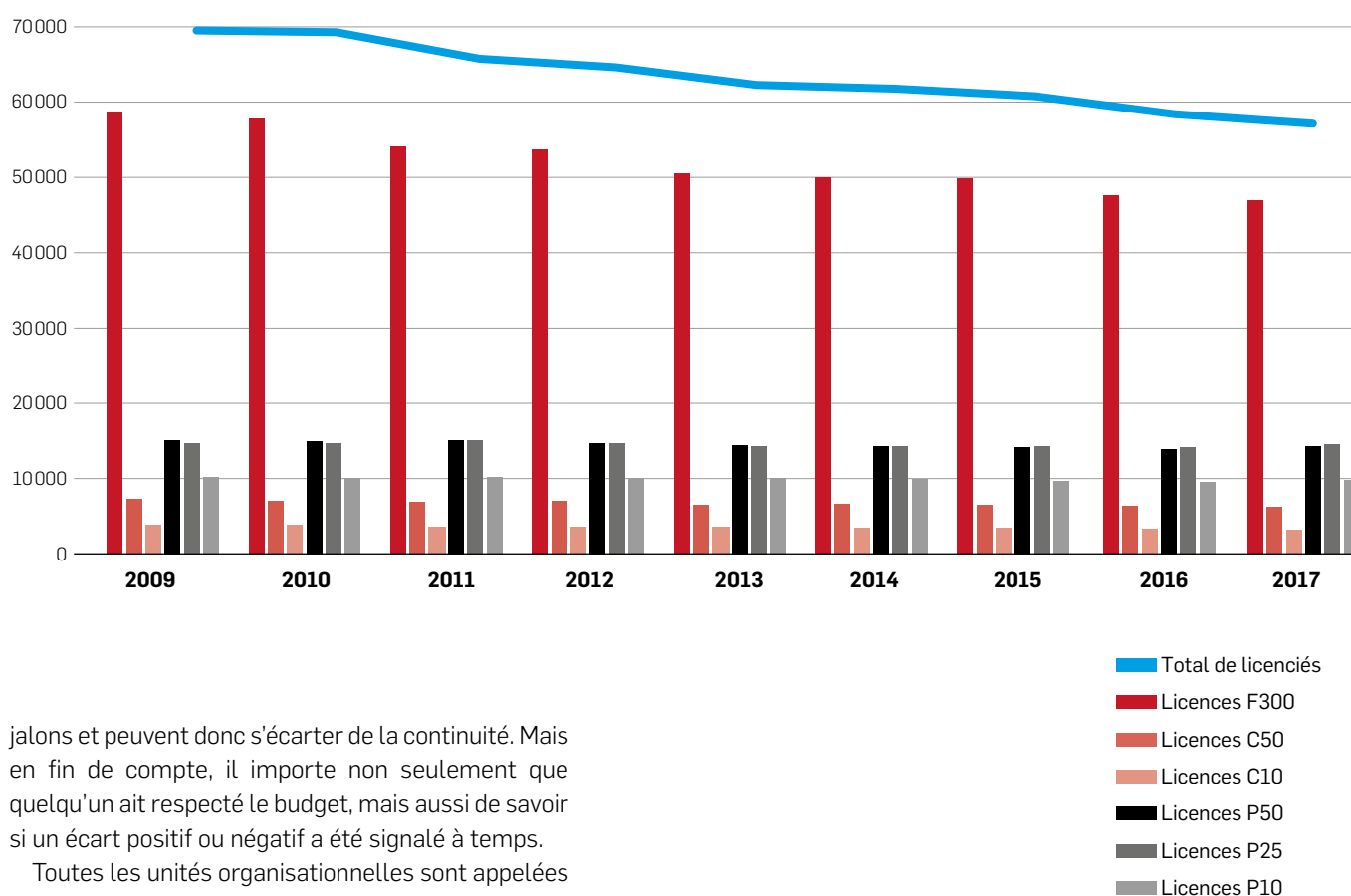
Contrôle des coûts. Au cours de l'exercice annuel 2017, trois contrôles plus ou moins détaillés des coûts ont été effectués dans les services. Les travaux d'analyse ont nécessité une dépense supplémentaire de ressources propres par les responsables du budget. Cela a également permis de constater que les règlements de suppléance ou la délégation vers le bas ont causé des problèmes et n'ont pas été faciles à mettre en œuvre. C'est majoritairement rassuré que l'on a pris connaissance des résultats des contrôles, même s'il faudra encore optimiser l'exercice suivant – d'un point de vue professionnel et du système.

Transparence. Le contrôle des coûts n'a de sens que si le budget est aussi détaillé que possible et si toutes les parties concernées peuvent s'y conformer. En

règle générale, une budgétisation correcte et ciblée repose, comme toujours, sur une utilisation correcte des fonds mis à disposition. Pour assurer la rentabilité d'un projet ou d'un concours, il est nécessaire de bien planifier à l'avance les conséquences financières.

C'est comme ça qu'on faisait jusqu'à présent! Des résultats négatifs apparaissent rapidement lorsqu'on n'est pas conscient des conséquences des différents postes de facture. Cela est dû en premier au manque de revenus, causé par la baisse du nombre de sociétés de tir et de membres et au manque de participants aux concours qui en résulte. Mais les coûts structurels sont également en partie responsables, eux qui échappent implicitement à tout contrôle – notamment en raison du comportement exigeant de toutes les personnes impliquées, ou du moins de celles qui ne veulent pas modifier leur comportement. D'une manière générale, les budgets sont censés constituer des

ÉVOLUTION DES LICENCES ET DES LICENCIÉS



jalons et peuvent donc s'écarter de la continuité. Mais en fin de compte, il importe non seulement que quelqu'un ait respecté le budget, mais aussi de savoir si un écart positif ou négatif a été signalé à temps.

Toutes les unités organisationnelles sont appelées à contribuer en permanence à l'amélioration et à faire des propositions de changement. Nous y incluons également les tireurs sportifs de toutes les disciplines. Comme décrit dans l'introduction, l'AFS est la base de données officielle, qui fournit les chiffres clés des membres pour la planification financière. Les sociétés de tir se partagent la responsabilité de veiller à ce que le «savoir-faire AFS» soit transmis suffisamment à l'avance en cas de changement dans les comités, notamment des administrateurs. Les besoins de formation peuvent être communiqués à tout moment auprès des points de contact cantonaux. A la FST, nous soutenons les sociétés de tir dans l'organisation des cours de formation nécessaires. ●

UNE NOUVELLE DISCIPLINE POUR LES SENIORS ACTIFS

ALORS QU'IL N'A COMMENCÉ QU'IL Y A UN AN, LE TIR SUR APPUI S'EST DÉJÀ ÉTABLI COMME UNE DISCIPLINE À PART ENTIÈRE.

RESSORT TIR SUR APPUI

Les hommes et les femmes d'un âge avancé exerçant une fonction sont souvent l'un des piliers de nombreuses organisations – au Tir sportif, de plus en plus en tant que sportifs. La FST tient compte de cette évolution et a donc introduit le tir sur appui pour les séniors de 55 ans et plus lors de la saison 2016/17. La nouvelle discipline permet aux tireuses et tireurs de pratiquer leur sport même à un âge avancé et de rester ainsi actifs dans leurs sociétés de tir. L'idée vient d'Allemagne: là-bas, le tir sur appui existe déjà depuis 2006 et jouit d'une grande popularité.

La FST a commencé à se pencher sur le sujet il y a cinq ans. Lors de la saison 2015/16, des cours correspondants furent organisés dans les sociétés de tir et un travail pédagogique fut mené avec succès: la nouvelle discipline trouva rapidement sa place parmi les tireurs à la carabine et au pistolet dans toute la Suisse.

Augmentation du nombre de participants

Cela souligne le fait que le tir sur appui a été largement pratiqué lors de l'année de lancement, que ce



soit à la carabine C10 comme au pistolet P10. Concrètement, 57 groupes au total ont participé au Championnat de groupes au tir sur appui (CSGA) lors de la première saison de la nouvelle discipline. 200 tireurs ont participé au Championnat de match décentralisé (CMD). Les tireurs ont fait preuve d'une performance exceptionnelle à cette occasion.

Les finales individuelles et de groupe, qui se sont déroulées début mars 2017 à Berne, ont constitué le couronnement de la première saison. Trois nouveaux Champions suisses ont été couronnés au pistolet comme à la carabine, ce qui correspond aux trois niveaux d'âge suivants: les séniors, les vétérans et les séniors-vétérans. A noter qu'Yvonne Margreth de Castrisch GR, la seule femme à s'être alignée sur la ligne de départ, s'est imposée à la carabine chez les séniors.

L'augmentation du nombre de participants pour la saison 2017/18 démontre à quel point la nouvelle forme de concours pour les tireuses et tireurs plus âgés est déjà populaire. Cette année, 120 groupes et environ 500 tireurs y participent. Cette tendance positive se poursuivra au cours des prochaines années, j'en suis convaincu.

*Ignaz Juon,
Chef du ressort Tir sur appui*

« LA TENDANCE POSITIVE
VA SE POURSUIVRE. »



Les manifestations historiques de tir comme le Tir de Morgarten (photo) font également la richesse du Sport populaire.

DIVISION FUSIL 300M

Le Tir en campagne a ouvert le bal des concours de la Fédération. Le nombre de participants a légèrement diminué. La nouvelle application Web pour la saisie directement à partir du site de tir a bien fonctionné. Au total, 127'864 participants ont été enregistrés.

De nombreux tireurs ont à nouveau participé à la Cible campagne. La finale, très bien organisée, a pu se dérouler dans le cadre habituel.

Le Championnat de groupes (CSG-300) a été réalisé selon un nouveau mode. Les nouveaux champions de groupes suisses ont été couronnés lors de la finale à Albigütli (Zurich). En outre, d'après le nombre de participants, des conclusions importantes ont pu être tirées pour les futures dimensions des catégories.

Le Concours individuel a pu être proposé et réalisé dans un cadre normal.

Le Championnat suisse de sections (CSS) s'est déroulé à un niveau élevé. Malheureusement, il y a eu une nouvelle baisse des participants. Lors de la finale à Thoun, les nouveaux champions suisses ont pu être honorés dans de bonnes conditions.

Le Championnat suisse de groupes pour jeunes tireurs et juniors a culminé avec la finale à Emmen.

L'événement parfaitement organisé a malheureusement été victime de la brume et par conséquent, seule une manche a pu être effectuée. Le chapiteau bondé lors de l'annonce du classement et la bonne humeur ont prouvé que les jeunes se sentent bien à Emmen étaient en forme et étaient enthousiastes de se départager, avec fair-play lors du concours.

Le nombre de participants n'a que faiblement varié lors des tirs libres, fêtes de tir, tirs historiques et de commémoration qui se sont déroulés dans toute la Suisse. Malheureusement, de nombreuses sociétés de tir n'ont pas participé à la Compétition des sociétés.

Tous les membres de la division F300 se sont acquittés de leurs devoirs consciencieusement et rapidement. Je voudrais remercier sincèrement tout le monde pour la bonne et amicale coopération. Un grand merci également aux collaborateurs et collaboratrices du Secrétariat pour leur précieuse aide.

*Walter Brändli,
Chef de la division F300m*



VICTORINOX



EVOWOOD S557

19 Functions, 85 mm, Swiss Made



MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE | ESTABLISHED 1884



La tradition et les coutumes sont notamment célébrées lors des manifestations du Sport populaire comme lors de la 19^e Fête cantonale de tir de Zoug (photo).

DIVISION C10/50M

Les diverses manifestations de la Fédération avec les finales ont toutes pu être achevées sans problèmes. Les tireurs se sont habitués à la zone de points avec évaluation des touchés au dixième et aux déroulements commandés des finales. La tension correspondante lors des dernières manches de finale était palpable, que ce soit sur la ligne de tir ou chez les spectateurs. A cet égard, nous sommes sur la bonne voie. Mais une chose doit être mentionnée: des efforts élevés, en particulier dans le domaine financier, doivent être réalisés afin de visualiser les finales et de rendre ainsi les déroulements des concours encore plus faciles à suivre. Cela n'est pas toujours facile à l'heure des mesures d'austérité généralisées.

Un boom, mais aussi un recul de la participation

La nouvelle offre du tir sur appui C10m a rencontré un grand succès populaire. Malheureusement, cet état de fait gratifiant a été assombri par le mépris partiel des règlements et des dispositions d'exécution de divers organisateurs. Ces disciplines ne doivent pas être combinées avec d'autres offres, mais doivent être classées séparément.

Malheureusement, toutes les fédérations n'ont pas participé aux deux matchs interfédérations. On remarque en particulier que de plus en plus de fédérations font état de difficultés à être en mesure de pourvoir au nombre de participants déterminé selon la clé de répartition des licences pour le match à trois positions dans la discipline C50m. Il faut apparemment procéder à des ajustements lors de ces manifestations traditionnelles.

Concernant le 50^e match debout, la tendance à la

baisse de la participation a pu être stoppée et inversée. Grâce à la demande faite aux chefs de match de prêter de nouveau l'attention qui se doit à cette manifestation remise en question, un nombre réjouissant de tireurs de la Relève a pris part au match de jubilé.

Des baisses de participation se produisent également cette année. Alors que les organisateurs des matchs couchés peuvent s'attendre à un nombre constant de participants, les organisateurs des Concours des Sociétés de tir doivent s'inquiéter. Les jeunes, ainsi que les tireurs de la catégorie Elite, sont de moins en moins nombreux à participer à de telles fêtes. Ceci est clairement visible dans les statistiques de participation. La diminution du nombre de licences contribue malheureusement elle aussi à cette tendance négative.

Regarder vers l'avenir

La division C10/50m est toujours dirigée par intérim. Il n'a toujours pas été possible d'en trouver son Chef, même après des discussions avec plusieurs personnes, dont certaines qui avaient été recommandées. La recherche se poursuit. Malgré tout, et grâce notamment à l'excellent travail des chefs de ressort et des chefs de concours, ainsi qu'au soutien constant du Secrétariat de Lucerne, toutes les tâches ont pu être accomplies. Cette année encore, nous avons pu compter sur de nombreux sponsors de fédération. De nombreuses manifestations ne seraient pas réalisables sans ces subventions ou aides en nature. Un grand merci pour ce soutien!

Max Müller

Chef par intérim de la division C10/50m

DIVISION PISTOLET

Les affaires de la division ont été traitées lors de cinq réunions. Le développement de nos concours a constitué un sujet central parallèlement à de nombreux autres domaines. Nous avons également pris en compte le fait qu'il y a des postes vacants dans les comités de nombreuses sociétés de tir et fédérations, et nous avons travaillé à leur simplifier les tâches administratives afin que celles-ci puissent se consacrer autant que possible à leurs tireurs.

CSG-P10

Les nombreux tireurs, qui participaient aux championnats de pistolet à air comprimé dans pratiquement toutes les régions du pays, ont prouvé que le tir au pistolet à air comprimé est considéré par beaucoup de tireurs comme un véritable sport. Les responsables des sociétés de tir considèrent également cette discipline comme une opportunité idéale de concours et inscrivent année après année leurs groupes au CSG-P10 E. Grâce à celui-ci, ils voient leurs membres participer à un concours tout au long de la saison hivernale, avec une manche de qualification et trois manches principales et la finale à Wil au printemps.

Cette discipline à moindre coût est également reconnue comme un élément important dans le domaine de la Relève. Afin d'offrir la possibilité à leurs jeunes de prouver leurs compétences au concours, les sociétés de tir les ont également inscrits au Championnat de groupes. Celui-ci se déroule dans le même format, mais dans leur propre catégorie – le CSG-P10 J. Sans surprise, lors de la finale de cette année à Wil, la Relève s'est montrée enthousiaste vis-à-vis du fait que les meilleurs groupes puissent également disputer la finale immédiatement après la demi-finale. Le fait, que celle-ci s'effectue selon une évaluation des touchés au dixième dans les deux catégories, donne à cette compétition un intérêt supplémentaire.

CSG-P25

185 des 189 groupes, qui ont entamé la première manche principale, ont effectué les trois manches principales indiquées. Cela prouve que le concours qui s'étale sur la saison d'été est très populaire auprès des tireurs, et est en conséquence organisé avec un grand engagement. Pour couronner le tout, 20 groupes se sont rendus à la finale à Thoune cette année. Après la demi-finale, les 10 groupes les mi-

eux classés ont disputé une seconde fois le difficile programme du concours, avec chacun 3 séries de 5 coups de précision et de tir rapide et ont déterminé le vainqueur du CSG-P25. Ce fut un plaisir de voir comment tous les participants ont disputé le concours d'une manière calme et sportive.

CSG-P50

Nous avons pu constater que de nombreux tireurs disputaient à la fois le CSG-P25 et le CSG-P50, la distance de 25m devenant de plus en plus populaire. Cela a à présent conduit au fait que ce concours n'a pas pu commencer avec le contingent entier. Il faut toutefois noter que sur 349 groupes qui ont pris le départ, 338 ont complété ce concours avec la troisième manche principale. Il est cependant regrettable que 103 groupes aient passé la manche de qualification mais n'aient pas pu se décider à prendre part aux manches principales.

La finale à Buchs AG marque la fin de nos finales et constitue le dernier moment fort de l'année pour les tireurs au pistolet dans le calendrier de la Fédération. 40 groupes ont participé à cette manifestation. Les tireurs de la Romandie se sont montrés sous leur meilleur jour à cette occasion, en se classant aux 1^{er} et 3^e rangs, et trois autres groupes dans les 10 premières places. La clôture de la manifestation a été impressionnante, le chapiteau était rempli jusqu'au dernier siège avec une ambiance fantastique.

Compétition des sociétés

Alors qu'il était possible d'utiliser les résultats du CSS pour la Compétition des sociétés jusqu'à l'année dernière, cela n'est désormais plus possible suite à la séparation décidée. En outre, étant donné que relativement peu de compétitions des sociétés sont proposées, pratiquement seules les fêtes cantonales de tir y contribuent.

CSS

En plus des raisons déjà mentionnées dans la partie Compétition des sociétés, ces dernières n'ont guère apprécié la restriction à la participation exclusive des membres A. Quand il y avait encore 59 sociétés au P25, le P50 n'en comptait plus que 32. En raison de la faible participation à la première manche principale, il ne fut même pas possible d'effectuer une finale dans la Ligue nationale B que ce soit au P25 comme au P50.

Il faut donc prendre conscience, avec toute la clarté qu'il se doit, que le CSS ne répond plus à la demande des sociétés de tir et des tireurs, et qu'il doit donc être remis en question. Vouloir effectuer une finale de la finale dans cette situation ne peut donc plus être une solution. Bien que les finalistes aient participé avec vigueur, cette compétition n'est plus représentative pour nos sociétés.

Relève

Celle-ci constitue la colonne vertébrale pour l'avenir de notre Fédération. Par conséquent, l'accent doit davantage être mis sur le recrutement et la formation de celle-ci. Les fonctionnaires engagés qui investissent beaucoup de temps sont grandement demandés à ce niveau. Il est à espérer que la Relève recevra la reconnaissance méritée de tous les participants. Nous tous, en commençant par l'Elite, les seniors, en particulier les vétérans et les seniors-vétérans, en sommes responsables. L'argument entendu tant de fois – l'attachement au Tir – ne suffit pas à lui seul. Il doit également être suivi par des actes en conséquence.

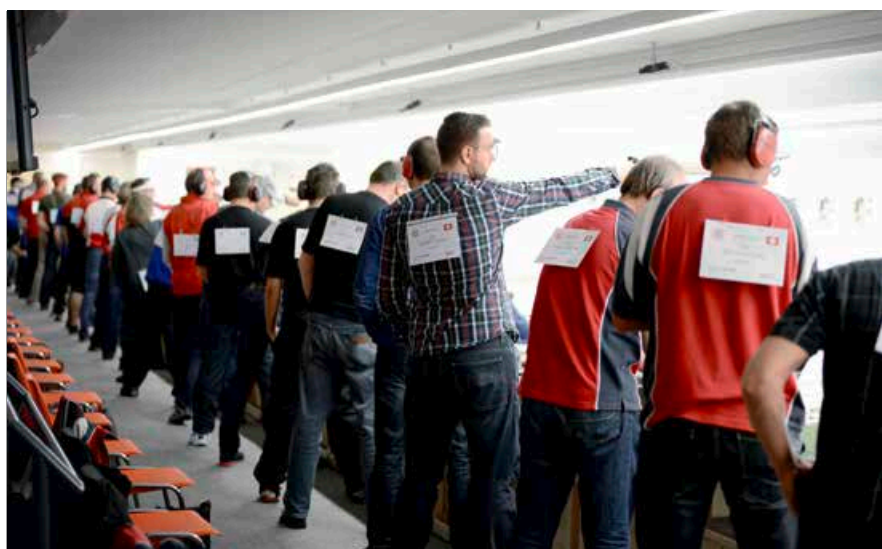
Tir sur appui

Cette nouvelle discipline a été lancée l'année dernière, et un Championnat suisse individuel et de groupes a été organisé dès la première année. Alors que les tireurs individuels pouvaient se qualifier pour la finale via les Championnats de match décentralisés, la qualification pour les finales CSGA-P10/C10 s'est déroulée sur trois manches principales.

Afin d'éviter que des comparaisons soient faites entre les résultats des concours sportifs et ceux du tir sur appui, le programme du tir sur appui a été établi à 30 coups. Pour la même raison, les tireurs doivent participer par formation de 3 tireurs aux Championnats de groupes de tir sur appui.

Il convient également de noter en le soulignant que le tir sur appui est une discipline indépendante et qu'il ne doit jamais être lié à d'autres concours.

Les limites de remise de distinctions fixées en dehors de notre division se sont révélées beaucoup trop faibles. L'analyse d'une sélection de championnats de pistolet à air comprimé effectués en de nombreux endroits a montré qu'un taux moyen de couronnes de 82 pour cent a été atteint. Il a même atteint bien plus de 90% avec certains organisateurs individuels. Après une analyse détaillée, des corrections ont été apportées pour la saison 2017/2018.



Championnats au pistolet à air comprimé

Une enquête effectuée simultanément à celle des Championnats du tir sur appui a abouti à un trop faible nombre de couronnes dans le programme sportif, de sorte qu'une diminution des seuils d'attribution des couronnes de 5 points a été proposée aux organisateurs dans les différentes catégories.

Adieux

Franz Meister nous quitte après 34 années d'activité dans le monde du tir. Au cours de cette période, il s'est impliqué pour la Société de tir, la région, la Fédération cantonale et aussi pour la division Pistolet, au cours des 10 dernières années. Avec lui, nous perdons un fonctionnaire très compétent, qui a apporté son expertise avec beaucoup de dévouement. Il a toujours été un excellent modèle pour nous en raison de sa loyauté et de son esprit d'équipe. Il n'était pas quelqu'un qui se reposait sur ses lauriers mais qui nous a soutenus dans le développement de divers concours. La Relève revêt une grande importance pour lui au point de devenir responsable du Championnat individuel des Juniors ainsi que du Concours Epingles. Pour son engagement, il mérite les éloges et une reconnaissance au nom de tous les tireurs au pistolet.

Remerciements

Un grand merci à mes collègues de la division Pistolet pour leur travail et leur excellente coopération. Ce n'est que dans de telles conditions que l'on peut travailler au développement du Tir. Les mêmes remerciements vont à l'équipe du Secrétariat, aux nombreux fonctionnaires des fédérations cantonales et aux sociétés de tir.

Dölf Fuchs

Chef de la division Pistolet

DE NOUVEAUX PROJETS POUR L'AVENIR

LANCEMENT D'UNE PLATE-FORME D'APPRENTISSAGE ET DU TARGET SPRINT:
L'ANNÉE A ÉTÉ SOUS LE SIGNE DE CES DEUX NOUVEAUX PROJETS.



Ruth Siegenthaler
Responsable Formation/Juges

«LE TARGET SPRINT
A SUSCITÉ UN GRAND
ENTHOUSIASME.»

Le lancement d'une plate-forme d'apprentissage vise à moderniser la formation et le perfectionnement: le matériel pédagogique est mis à la disposition des participants par voie électronique. Le système doit permettre les discussions en classe, les forums de cours et les possibilités de réaction ainsi que les contrôles d'apprentissage interdisciplinaires. En outre, l'archivage sur la plate-forme d'apprentissage doit remplacer l'ancien Extranet pour les experts J+S.

Le projet «Target Sprint» a également bien démarré avec deux concours de démonstration. Un règlement national a été soumis pour approbation. Le Comité a également décidé d'acquérir du matériel pour le Target Sprint, qui peut être mis à la disposition des organisateurs de manifestations de Target Sprint.

Il y a également une première au niveau des juges: la première formation nationale des juges en français a été réalisée en deux modules en tant que projet pilote. Cinq nouveaux juges FST ont réussi l'examen. En décembre, un cours de l'ISSF pour les juges internationaux sur l'évaluation détaillée des tirs sur les cibles électroniques a été organisé, auquel ont participé 15 personnes (dont six Suisses) de six pays. Des

juges nationaux, comme ceux de l'ISSF, ont été formés lors de la journée de cours qui suivit.

Le projet «Zwinky», par lequel la FST veut motiver les sociétés de tir à organiser des événements attractifs pour recruter de nouveaux tireurs, apporte son lot de bonnes nouvelles: le nombre de manifestations Zwinky enregistrées en 2017 a augmenté d'environ 50 pour cent par rapport à l'année précédente. On s'attend déjà à une nouvelle augmentation pour 2018.

Il y a également eu une nouveauté lors de la finale des Shooting Masters: des «concours mixtes» dans les disciplines Carabine et Pistolet 10 mètres ont été réalisés en 2017 dans le cadre d'un nouveau mode. A la Linth Arena de Näfels, l'infrastructure déjà aménagée pour la Glarner Sommercup a été utilisée à cette fin pour les concurrents et les spectateurs.

Un grand merci à l'Association des donateurs des équipes nationales de tir pour leur soutien financier concernant les deux camps d'entraînement de Filzbach et pour les prix en espèces lors de la finale des Shooting Masters. A Filzbach, les jeunes ont été initiés très rapidement aux règles du Target Sprint. La nouvelle discipline a suscité un grand enthousiasme.

5

**NOUVEAUX
JUGES**

ont effectué avec succès la première formation en français.

Les meilleurs tireurs de la Relève se sont affrontés lors de la finale nationale de la jeunesse.



Annonce

Elektronisch und manuell *Electronic et manuel*



KUERT DRUCK AG

Artikel für Gewerbe – Sport – Freizeit
Articles pour l'artisan, le sport et les loisirs

Bahnhofstrasse 8 | 4901 Langenthal
Tel. 062 916 20 40 | Fax 062 916 20 41

Online-Shop: www.kuert.ch



Jan Lochbihler
le chasseur d'or:
le Soleurois a été l'athlète
suisse qui a remporté
le plus de succès aux
Championnats d'Europe
à Bakou. Il a gagné trois
médailles d'or et une
d'argent.



UNE ANNÉE SOUS LE SIGNE DU PROFESSIONNALISME

SUITE À L'OUVERTURE DU CENTRE NATIONAL DE PERFORMANCES À MACOLIN, LA FST A PU TRAVAILLER AVEC DES ATHLÈTES FÉMININS ET MASCULINS PROFESSIONNELS, EN 2017 POUR LA TOUTE PREMIÈRE FOIS.



Daniel Burger
Chef du Sport d'élite/de la Relève

Un an de Centre national de performances à Macolin

Ce fut un début en fanfare. Après l'ouverture du Centre national de performances (CNP) à Macolin en octobre 2016 – une étape importante pour la Fédération – la FST a pu travailler avec des athlètes professionnels pour la première fois l'année dernière. Au début du mois d'août 2017, Christoph Dürr s'est joint aux trois pionniers que sont Nina Christen, Petra Lustenberger et Jan Lochbihler comme quatrième athlète, avec un emploi à 50 pour cent.

Au niveau des concours, l'année a très bien démarré avec la première Coupe du Monde en Inde à la mi-février. Avec sa troisième place dans le match à trois positions, Jan Lochbihler a pu monter pour la première fois sur un podium de Coupe du Monde. Nina Christen et Heidi Diethelm Gerber ont également atteint la finale, ce qui a stimulé l'enthousiasme.

Après ces bons classements, nous avons dû accepter avec regret de reconnaître nos limites, tant aux Championnats d'Europe de tir à air comprimé à Maribor (SLO) qu'à la Coupe du Monde qui suivit à Munich.

Gaby Bühlmann retourne à la maison

Le 1^{er} mars 2017, Gaby Bühlmann a été engagée comme entraîneuse avec un emploi à 50 pour cent.

Gaby Bühlmann est l'athlète de tir à la carabine la plus titrée que la Suisse ait jamais produit. Au fil des ans, elle a connu un grand succès comme entraîneuse auprès d'athlètes d'Inde et d'Italie. Au total, elle totalise quatre victoires olympiques et d'autres grands succès à son actif en tant qu'entraîneuse. Le fait qu'elle mette à présent ses connaissances et son expérience à notre disposition constitue un atout énorme pour la FST.

Comme toujours, un nouveau départ est synonyme de beaucoup de bonne volonté et d'un état d'esprit optimiste. Mais nous avons dû réaliser très vite que les choses ont besoin de temps et de patience. La nouvelle équipe d'entraîneurs autour d'Oriana Scheuss, Claudia Loher, Matthias Hahn, Nik Marty, Stefan May et Gaby Bühlmann doit faire les choses dans l'ordre. Les succès ne seront atteints qu'après un dur labeur.

Championnat d'Europe à Bakou

Un difficile départ dans les disciplines olympiques dans la campagne du Championnat d'Europe de Bakou a pu être compensé par d'excellentes performances de l'équipe Carabine. Jan Lochbihler a une fois de plus convaincu par son énorme potentiel, puisqu'il a pu remporter le titre de Champion d'Europe dès sa

ANDREA ROSSI, GILLES DUFAUX ET JAN LOCHBIHLER

ont convaincu avec leurs performances au sommet et ont décroché de

L'OR

aux Championnats d'Europe de Bakou au concours en équipe au fusil standard – et ce, le jour de notre

FÊTE NATIONALE de surcroît.

deuxième participation au 300m couché. Mais Gilles Dufaux, 22 ans, et Andrea Rossi ont également su convaincre avec des performances au sommet: en équipe avec Jan Lochbihler, ils ont gagné le concours au fusil standard, et ce le jour de notre fête nationale de surcroît. Ces belles performances ont été complétées par notre équipe féminine, qui a également remporté la médaille d'or au match à trois positions Fusil 300m. Seule ombre au tableau, le fait que notre athlète de haut niveau Marina Schnider n'ait pas été autorisée à prendre le départ à Bakou à cause d'une erreur de déclaration.

Finale de la Coupe du Monde à New Delhi

Une fois de plus, Heidi Diethelm Gerber a pu achever une bonne saison avec la qualification pour la finale de la Coupe du Monde des dix meilleurs athlètes féminins. Celle-ci a eu lieu à New Delhi en octobre. C'est avec une très bonne quatrième place dans sa discipline phare du pistolet de sport qu'elle a pu entamer une courte pause hivernale.

Perspectives de l'année 2018 des Championnats du monde

Tous les quatre ans seulement, les tireurs peuvent participer aux Championnats du monde dans les disciplines olympiques et non olympiques. C'est «le» moment important, auquel chaque athlète masculin ou féminin se prépare intensément pendant des années et sur lequel – sans parler des Jeux Olympiques – l'accent est mis. En 2018, la Coupe du Monde revient en Corée après 40 ans d'interruption. La Coupe du Monde de 1978 a été un grand succès pour la Suisse. Nos athlètes feront-ils de même en 2018?

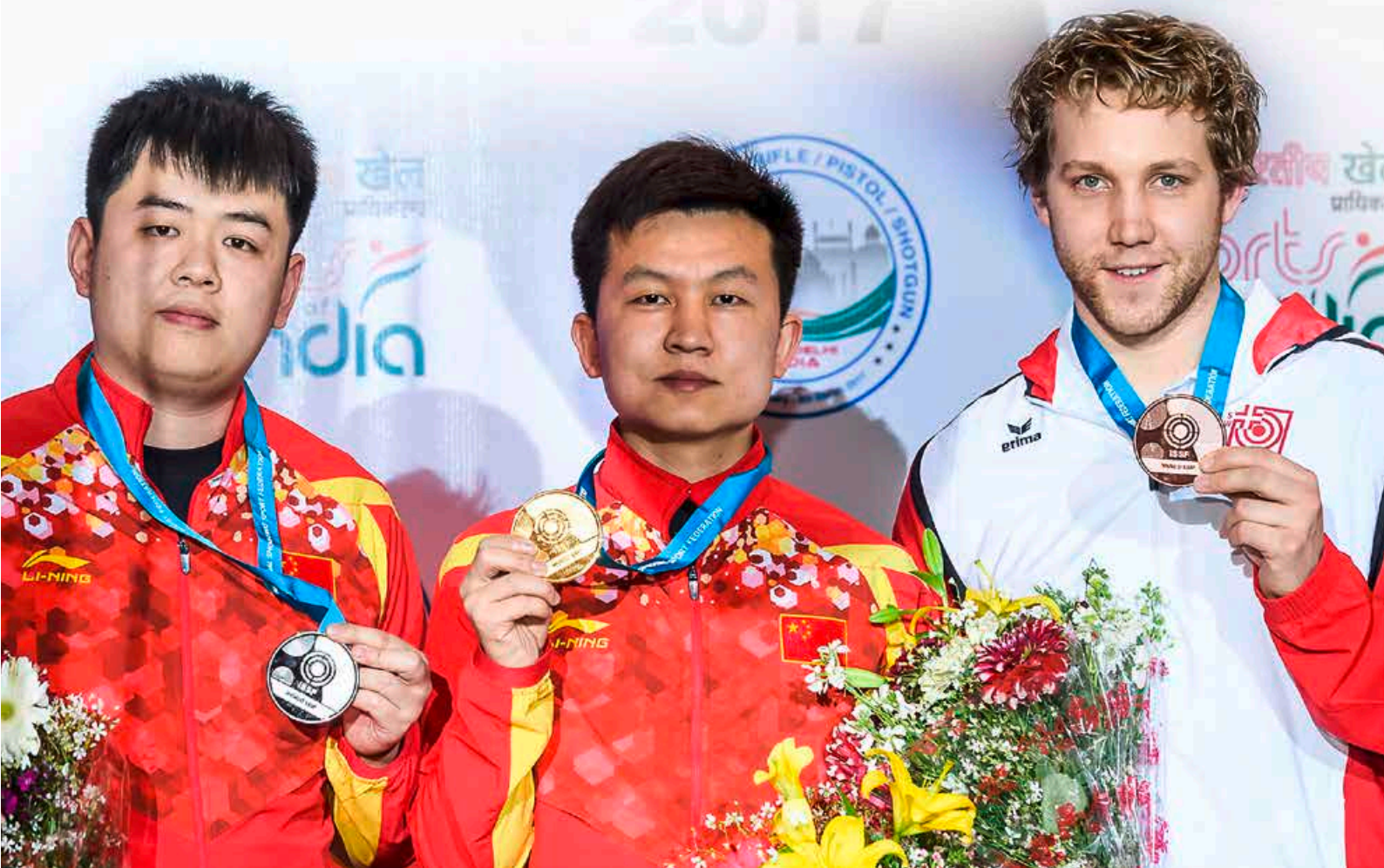
Un autre événement important sera constitué du 50^{ème} Championnat du monde militaire du CISM à Thoune. Vivre ce jubilé avec un chiffre rond en Suisse constitue un grand défi et une grande joie pour nos athlètes, comme pour l'équipe d'entraîneurs.

Le Dalai Lama dit: «Celui qui entreprend avec un sourire réussira la plupart du temps.» Dans cette optique: je souhaite à tous de sourire sur notre chemin commun pour atteindre les objectifs ambitieux. ●

Une performance historique: Jan Lochbihler (à droite) est troisième sur le podium de la Coupe du Monde à New Delhi. (© ISSF)

«CELUI QUI ENTREPREND AVEC UN SOURIRE
RÉUSSIRA LA PLUPART DU TEMPS.»

Dalai Lama



ENGAGÉS SUR UN LARGE FRONT

GRÂCE À UNE LARGE PRÉSENCE AUX CONCOURS ET UNE COLLABORATION ACTIVE AVEC LES MÉDIAS, NOUS AVONS PU AMENER LE TIR SPORTIF ET SES PRÉOCCUPATIONS À UN LARGE PUBLIC. MAIS IL RESTE ENCORE BEAUCOUP À FAIRE.



Silvan Meier
Chef Communication
et Marketing

Les chiffres parlent d'eux-mêmes: 55 communiqués de presse, 600 infos news, 550 messages sur Facebook, 11 bulletins d'information. L'équipe de Communication a fait un excellent travail en 2017. L'an dernier, une quarantaine de concours et de manifestations d'une journée ont été couverts en texte et en images par les collaborateurs du service Communication & Marketing. A cela s'ajoutent des missions plus importantes en Suisse et à l'étranger. C'est ainsi que l'équipe de Communication a été présente en continu aux Championnats Suisses. La Coupe d'Europe Fusil 300m/Pistolet 25m ainsi que le tournoi régional du CISM à Thoun ont également été entièrement couverts. De plus, un collaborateur s'est rendu aux Championnats d'Europe à 10 m à Maribor, aux Championnats d'Europe en plein air à Bakou, aux Championnats du monde des Juniors à Suhl ainsi qu'à la Coupe du Monde de l'ISSF à Munich. La présence sur place en a valu la peine: lors des Championnats d'Europe à Bakou, par exemple, l'équipe de Communication a pu fournir directement et rapidement des reportages et des images aux médias suisses. Même si les cinq médailles aux Championnats d'Europe n'ont pas reçu la même résonance que la médaille de bronze d'Heidi Diethelm Gerber aux Jeux Olympiques en 2016, les succès suisses à Bakou ont été publiés et célébrés dans les médias. Mais il n'y a pas que les succès suisses qui ont été communiqués de manière proactive et ouverte, les défaillances aussi – par exemple l'erreur d'inscription, qui a empêché Marina Schneider de participer aux Championnats d'Europe.

Bien établi et largement accepté

La présence sur place ne constitue cependant que l'une des tâches de l'équipe de Communication et Marketing, composée de trois personnes. Parallèlement au présent rapport, le magazine d'information «Tir Suisse» est paru quatre fois en 2017. Le magazine des membres est désormais bien établi, et les nouveaux concept et design introduits en 2016 sont largement acceptés. Lors du choix des sujets, on a veillé à être proches de la base. Il y a par exemple eu des reportages publiés sur les fusions des sociétés de tir, sur la sécurité au stand de tir ou la menace qui pèse sur les tirs historiques. Les sociétés de tir ont certainement à l'esprit la vidéo explicative et le flyer «La fascination du Tir sportif». Les deux nouveaux outils de communication servent à informer les nouveaux tireurs potentiels sur le Tir sportif.

«LES SUJETS DU
MAGAZINE DES MEMBRES
ONT POUR BUT D'ÊTRE
PROCHES DE LA BASE.»

11
BULLETINS
D'INFORMATION

55
COMMUNIQUÉS
DE PRESSE

600
INFOS NEWS

550
MESSAGES SUR
FACEBOOK

Emprunter de nouveaux chemins également en ligne

En 2017, nous étions très occupés par la refonte du site Internet en particulier. La présence en ligne de la Fédération sportive suisse de tir www.swissshooting.ch commence à dater. Le contenu est difficile à trouver, il manque une fonction de recherche, il y a un manque de clarté et les pages ne s'affichent pas complètement sur les smartphones. C'est pourquoi la planification d'un nouveau site Internet a commencé dès 2016. Des étapes importantes ont pu être franchies en 2017: à la fin du mois d'avril, la Conférence des Présidents a discuté du budget, et en été, le Comité et la Direction ont missionné une société zurichoise pour mettre en œuvre le nouveau site Internet. Ce dernier devrait être mis en ligne au cours du premier trimestre 2018.

Un vent contraire sur le plan politique

Nous avons aussi été fortement sollicités au niveau politique: au printemps, l'UE a adopté une nouvelle directive sur les armes, suite à quoi le Conseil fédéral a révisé la loi sur les armes. Fin septembre, le projet de loi a été mis en consultation. Le service Communication et Marketing avait pour tâche d'informer les

tireurs et tireuses du contenu et des effets de la loi sur les armes et, par la suite, de diffuser l'ébauche en vue d'une réponse à la consultation. On aura réponse à la question de savoir si ce travail aura été couronné de succès au cours de l'année 2018, lorsque le Conseil fédéral présentera la version révisée de la loi sur les armes.

Des tâches variées

La co-organisation de diverses manifestations fait également partie de nos tâches. Notre équipe a ainsi participé à la Fête d'Unspunnen à Interlaken, à l'Assemblée des Délégués à Lugano, à la manifestation des fonctionnaires bénévoles à Bienne ou à la manifestation des partenaires et équipementiers à Thoun, où nous avons pu accueillir de nombreux invités et amis du Tir sportif. Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier nos partenaires, équipementiers et sponsors. C'est seulement grâce à leur soutien sur le long terme que nous pouvons créer les conditions matérielles, humaines et financières pour nos athlètes afin qu'ils puissent pratiquer le Tir sportif de manière professionnelle et continuer à nous enthousiasmer par leurs succès. ●

L'impression est trompeuse: même si Myriam Brühwiler (à gauche), Silvia Guignard et Andrea Brühlmann s'immortalisent avec un selfie à l'issue de leur victoire au CE de Bakou, les performances de nos tireurs masculins et féminins ont également été honorées publiquement.



MUSÉE SUISSE DU TIR BERNE

LE MUSÉE SUISSE DU TIR DE BERNE (MST) A UNE NOUVELLE DIRECTRICE DE MUSÉE EN LA PERSONNE DE REGULA BERGER. MAIS L'ANNÉE ÉCOULÉE A ÉGALEMENT ÉTÉ MARQUÉE PAR UN NOUVEAU DÉPART. L'UN DES TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2017 A ÉTÉ L'EXPOSITION SPÉCIALE «LASSE DEINE SCHÄTZE FUNKELN!» («LAISSE TES TRÉSORS RESPLENDIR!»).

L'année 2017 a commencé par un changement de personnel: Regula Berger a pris ses fonctions en tant que directrice de musée en février. La juriste de formation a travaillé comme conservatrice et conseillère juridique au Kunstmuseum de Berne avant de commencer son travail actuel. Il y a bien entendu aussi eu des changements au Musée: plusieurs petits changements ont été réalisés dans l'exposition permanente. Certaines vitrines ont été récemment installées et une partie de la signalisation a été remplacée et complétée. Ces changements ont notamment été réalisés en vue du nouveau concept général d'exposition qui est prévu pour l'exposition permanente. Le guide de l'exposition a également été revu et réédité (toujours en quatre langues) à ce propos.

A l'occasion de la Nuit des musées 2017 en mars, le Musée suisse du tir a attiré 2865 visiteurs.

Le 2 novembre 2017 eut lieu l'inauguration de l'exposition spéciale «Lasse deine Schätze funkeln!» Des «pièces sélectionnées des collections du Musée suisse du tir» y ont été présentées. Un peu plus de 100 visiteurs furent accueillis lors de cette soirée.

Les travaux d'indexation et de conservation électroniques des archives historiques de la Fédération sportive suisse de tir (à partir de 1824 jusqu'à 2016) effectués par les collaborateurs du Musée du sport de Bâle ont été achevés fin 2016. Près de 190 bons mètres de linéaires de documents d'archives ont été évalués, triés et répertoriés électroniquement. En ce qui concerne la conservation du matériel, les objets métalliques ont été enlevés des archives et reconditionnés dans des matériaux d'emballage ne contenant pas d'acide. En janvier, les archives du Musée du sport ont été restituées au Musée suisse du tir et systéma-

tiquement classées dans les emplacements définis en présence de la directrice du Musée. La discussion finale du projet a eu lieu le 28 août 2017 au Musée du tir. Le répertoire d'archives créé permet d'effectuer une recherche simplifiée dans les nouvelles archives, ce qui est utile lors de diverses requêtes et travaux de recherches. L'acquisition d'une base de données muséale a été examinée dans le cadre du traitement des archives de la FST, et en particulier pour le traitement, la documentation et l'inventaire des collections. L'objectif est également de rendre les archives de la FST et les collections du Musée accessibles au public à l'avenir et de les présenter en ligne.

Cette année, le Musée du tir a accepté diverses donations: non seulement des documents et des collections de couronnes, mais aussi une vaste collection d'écus de tir et de monnaies. A cela s'ajoutent des trophées de tireurs et des écrits personnels provenant des successions d'Otto Knecht et de Rita Forster-Knecht. En outre, le Musée a fait l'acquisition d'une carabine avec système martini de 1851 par l'armurier Kaspar Widmer, Ettiswil LU et Zoug. L'arme constitue un ajout de choix à la collection d'armes du Musée du tir.

Le 3 septembre 2017, le Musée du tir a également participé au défilé de clôture de la Fête d'Unspunnen à Interlaken avec un chariot dans la formation de la FST. Malheureusement le défilé a eu lieu avec un très grand retard, raison pour laquelle la formation de la FST n'a pas pu bénéficier du rayonnement attendu sur les ondes de la SRF.

*Andreas von Känel,
Président du Conseil de fondation*

ORGANE JURIDICTIONNEL

LE NOUVEAU RÈGLEMENT DISCIPLINAIRE CONDUIT
À DES JUGEMENTS ENCORE PLUS DIFFÉRENCIÉS.

L'année s'est déroulée tranquillement avec peu d'affaires. Parmi celles-ci, l'affaire suivante fut probablement celle qui a été la plus élégamment résolue: après un différend entre une société de tir et un ancien membre qui durait depuis plus de quatre ans, la Commission a présenté un compromis aux parties lors d'un beau jeudi après-midi, après quoi nous avons été informés le lundi suivant que la proposition était acceptée par les deux parties, ce qui nous a nous-mêmes étonnés. Après tout, le désir ardent d'harmonie – parallèlement à la célèbre attitude belliqueuse – des gens se fait sentir. En outre, l'intervention de personnes externes peut donner un coup de pouce pour solutionner une situation litigieuse confuse et bloquée. De telles solutions sont alors très satisfaisantes, car elles légitiment à elles seules l'activité de l'Organe juridictionnel, qui ne décide pas toujours en vertu des textes mais (aussi) selon le bon sens.

La mise sur la touche d'un tireur de l'Elite de niveau international en raison d'un changement d'équipement de sport après plombage a provoqué un certain remous, mais pas autant que ce qu'aurait causé son ménagement, et donc un traitement inégal par rapport à tous les autres tireurs.

En outre, comme chaque année, diverses informations juridiques ont été fournies aux tireurs, fonctionnaires, sociétés, mais aussi à des tiers. Le règlement disciplinaire fraîchement révisé, sur la base de la modification des statuts de la FST, a fait ses preuves et a conduit à des jugements encore plus différenciés.

**« NOUS REMPLISSONS NOTRE
TÂCHE INDÉPENDAMMENT DES
INFLUENCES OU DES INTÉRÊTS. »**

Perspectives

Il règne heureusement la meilleure des collaborations avec le Secrétariat de la FST et un contact facile et coopératif avec les personnes impliquées au Lido à Lucerne. La tâche qui nous est confiée peut ainsi être accomplie avec plaisir et soin, parfois avec des solutions moins conventionnelles, mais surtout en tant qu'Organe juridictionnel indépendant.

*Markus Rickli-Lehmann,
Président, Thoune*

▶ ACTION SOCIALE

CULTURE ◀

100%

DES BÉNÉFICES DISTRIBUÉS À L'UTILITÉ PUBLIQUE



SOUTIEN NUMÉRO 1 DE L'UTILITÉ PUBLIQUE EN SUISSE ROMANDE.

#AVECLORO

▶ PATRIMOINE

SPORT ◀

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION: LES CONTRÔLES SONT OBLIGATOIRES

LE CONTRÔLE DU BUDGET DANS LA FÉDÉRATION S'EST CERTES AMÉLIORÉ, MAIS IL RESTE ENCORE DES AMÉLIORATIONS À FAIRE. EN OUTRE, LE COMITÉ DOIT PENSER À FAIRE APPEL À UNE RÉVISION EXTERNE.

L'année 2017 a commencé par une mauvaise nouvelle financière. Les comptes annuels ont clôturé avec un déficit de 842'000 francs (budget 304'000 francs). D'un côté, les revenus ont été inférieurs, de l'autre, il a fallu prendre connaissance avec douleur du fait que les contrôles budgétaires périodiques étaient indispensables. Les contrôles des budgets ont été ordonnés l'année écoulée. Les responsables n'observent pas encore tous avec le même engagement la réalisation de ces contrôles, ni le respect des dates.

Les rapports de statut périodiques font défaut

Dans le cas de projets plus anciens, nous avons dû constater une fois de plus que ceux-ci ne sont pas à jour et qu'ils comportent donc certains risques. En ce qui concerne des projets plus récents, les lignes directrices de gestion de projets sont partiellement suivies. Mais il manque avant tout ici des rapports de statut périodiques. On ne peut ainsi pas réagir à temps en cas d'éventuels dépassements de budget et de problèmes de délais. La qualité des rapports finaux peut également être encore améliorée.

Ne pas négliger les tâches de contrôle

Lors de notre dernière révision, nous avons constaté que les contrôles du budget et la gestion de projets nécessitent d'importantes ressources en personnel, mais qui ne sont pas présentes dans tous les services. Cette situation de départ ne doit cependant pas conduire à négliger les tâches de contrôle.

« LES RESPONSABLES
N'OBSERVENT PAS ENCORE
TOUS AVEC LE MÊME ENGAGEMENT
LA RÉALISATION DES
CONTRÔLES BUDGÉTAIRES. »

Tâches pour le Comité

Concernant la TVA, nous avons recommandé au Comité de faire appel à un spécialiste pour l'analyse de l'état actuel ainsi que la clarification d'incertitudes et de questions ouvertes.

En outre, nous avons de nouveau prié le Comité de mettre en œuvre les étapes nécessaires afin que les comptes annuels 2018 soient vérifiés par une société d'audit externe. En même temps, le Comité doit réfléchir à l'avenir de l'Organe de révision interne (après l'année électorale 2020).

Enfin, je remercie mes camarades et collaborateurs au Secrétariat pour la collaboration toujours très collégiale.

Peter Waser

Président de l'Organe de révision

La FST veut recruter
de jeunes membres grâce
à la nouvelle discipline
Target Sprint, un mélange
de tir à la carabine à air
comprimé et de course
à moyenne distance.
Le début avec les premiers
concours de démonstration
a été un succès.



Comptes annuels de la Fédération sportive suisse de tir

Bilan au 31 décembre 2017

ACTIFS

	au 31.12.2017 (CHF)	au 31.12.2016 (CHF)
Actifs circulants		
Liquidités	1'467'954	1'793'071
Créances résultant de livraisons et prestations	1'419'008	795'882
Autres créances à court terme	-	530
Stocks	67'104	63'658
Comptes de régularisation des actifs	361'842	208'685
Total actifs circulants	3'315'908	2'861'826
Actifs immobilisés		
Immobilisations financières	1'065'094	1'168'715
Immobilisations corporelles	27'617	80'828
Immobilisations incorporelles	-	7'294
Total actifs immobilisés	1'092'710	1'256'837
TOTAL DES ACTIFS	4'408'618	4'118'663

PASSIFS

	au 31.12.2017 (CHF)	au 31.12.2016 (CHF)
Passifs courants		
Passifs résultants de livraisons et prestations	381'284	352'345
Autres passifs à court terme	46'039	51'629
Comptes de régularisation des passifs	323'504	265'700
Provisions	30'000	65'400
Total passifs courants	780'828	735'074
Fortune de Fonds		
Total du capital étranger et de Fonds	780'828	735'074
Capital de l'organisation		
Capital immobilisé	790'094	757'500
Capital libre	2'837'697	2'626'089
Total	3'627'790	3'383'589
TOTAL DES PASSIFS	4'408'618	4'118'663

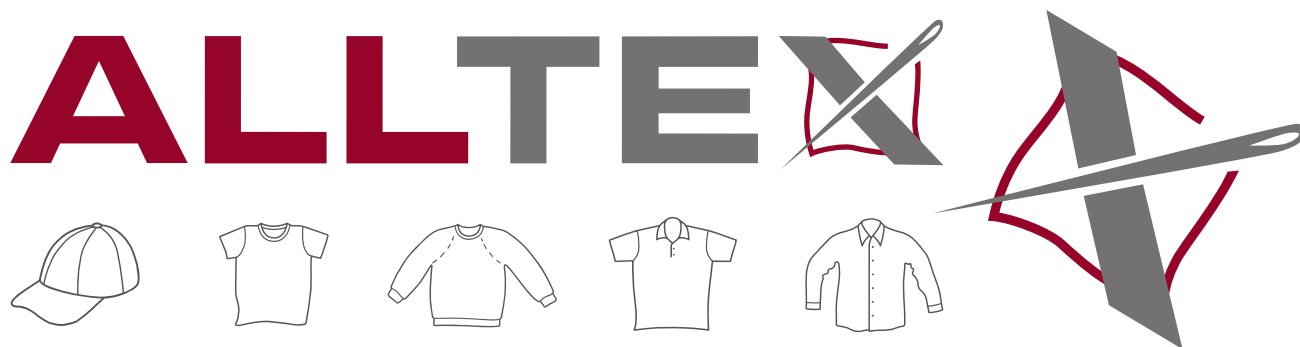
Comptes d'exploitation du 1er janvier au 31 décembre 2017

	Comptes 2016	Comptes 2017	Budget 2018
Subventions reçues	32'390	30'400	30'000
- dont immobilisées	32'390	30'400	30'000
- dont libres	-	-	-
Contributions des pouvoirs publics ¹	1'306'199	1'985'619	1'852'600
Produit résultant de livraisons et de prestations	6'039'464	6'334'291	6'178'100
Résultat d'exploitation	7'378'053	8'350'309	8'030'700
Contributions et subventions versées	334'381	373'753	321'000
Charges du personnel	3'543'551	3'557'258	3'572'787
Charges de matériel	4'078'696	4'066'073	3'998'587
Amortissements	274'094	113'921	46'900
Charges opérationnelles	8'230'723	8'111'005	7'939'274
Résultat d'exploitation	-852'670	239'305	91'426
Résultat financier	7'104	5'983	8'350
Résultat extraordinaire	3'517	-1'087	-10'600
Résultat avant modification du capital de Fonds	-842'049	244'201	89'176
Modification du capital de Fonds	-	-	-
Résultat annuel (avant modification du capital de l'organisation)	-842'049	244'201	89'176
Modification du capital immobilisé	360'000	-32'594	128'088
Modification du capital libre ²	482'049	-211'608	-217'264
Résultat annuel (après modification du capital de l'organisation)	-	-	-

¹ Recettes supplémentaires par rapport à l'exercice précédent: Swiss Olympic (classification de la discipline sportive Tir sportif dans la catégorie 1 olympique et cotisation de management de la Fédération pour les années 2017 à 2020) ainsi que revenus supplémentaires DPPS/SAHS (munition)

² Résultat +/- des exercices financiers

vo**tre** partena**ire** pour les vête**ments** de trava**il** et maillots d'équ**ipe**



bestickt.ch

...fashion is passion.

bedruckt.ch

**VOTRE IMPRIMEUR
EFFICACE ET CIBLÉ.**

Seul certifié par la ISSF et équipementier officiel
de la fédération sportive suisse de tir FST.

kromer.ch/shooting



KROMER GRUPPE

Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg

Téléphone +41 62 886 33 30
shooting@kromer.ch

KROMER
Shooting

Preuve du capital de Fonds et de la Fédération

1.1 CAPITAL DE FONDS

	FONDS CONSTITUÉ PAR LA FÉDÉRATION			Total (CHF)
	Fonds de soutien (CHF)	Fonds de la Relève (CHF)	Fonds général de projets (CHF)	
Etat au 1er janvier 2016	347'500.00	470'000.00	300'000.00	1'117'500.00
+ Affectation	-	-	-	-
- Utilisation ¹	-	-360'000.00	-	-360'000.00
- Dissolution	-	-	-	-
Etat au 31 décembre 2016	347'500.00	110'000.00	300'000.00	757'500.00
+ Affectation	-	-	-	-
- Utilisation ²	-	-23'254.30	-19'152.00	-42'406.30
- Dissolution	-	-	-	-
Etat au 31 décembre 2017	347'500.00	86'745.70	280'848.00	715'093.70

¹ Fonds de la Relève: projet des sciences du sport (340'000.00), concept de formation (20'000.00)

² Fonds de la Relève: FFTJ 2019 (20'000.00), plate-forme d'apprentissage (3'254.30). Fonds général de projets: projet du nouveau site web (19'152.00)

Description des différents Fonds

Fonds de soutien

Fonds servant à financer d'éventuelles contributions de soutien imprévues et non prévues au budget versées aux sociétés et organisations. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation du capital est effectuée par d'éventuels excédants versés de produits provenant des comptes de la Fédération ou de contributions particulières.

Fonds de la Relève

Fonds destiné à financer les futurs projets de la Relève. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation du capital est effectuée par d'éventuels excédants de produits provenant des comptes de la Fédération ou par des contributions particulières.

Fonds général de projets

Fonds servant à financer les projets généraux de la FST. Le solde au 31.12. constitue le capital du fonds. L'accumulation est effectuée par une participation aux gains provenant des fonds de la FST, de produits des cartes-couronne, de montants non affectés provenant de décisions des organes de la FST, d'un co-financement par les membres de Sociétés ou d'autres produits de la FST. Pour les prélèvements de fonds, les compétences des organes sont réglées comme suit: pour les prélèvements de fonds jusqu'à CHF 100'000.-, la Conférence des présidents SCT /SF; pour les prélèvements de fonds dépassant les CHF 100'000.-, l'Assemblée des délégués de la FST.

Rapport de l'Organe de révision concernant la révision limitée à l'Assemblée des délégués de la Fédération sportive suisse de tir, Lucerne

En tant qu'Organe de révision, nous avons vérifié les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, état des flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexes) de la Fédération sportive suisse de tir pour l'exercice clos au 31.12.2017.

Le Comité est responsable des comptes annuels en adéquation avec Swiss GAAP FER 21, tandis que notre tâche consiste à vérifier les comptes annuels. Nous confirmons que nous remplissons les exigences réglementaires en ce qui concerne l'autorisation et l'indépendance.

Notre révision s'effectue selon les normes suisses de la révision limitée. Cette révision doit être ensuite planifiée et mise en œuvre de telle sorte que les principales erreurs soient détectées dans les comptes annuels.

Une révision limitée comprend principalement des interrogations et des procédures analytiques de contrôle ainsi que des contrôles détaillés appropriés aux circonstances des documents disponibles.

En revanche, les contrôles des processus opérationnels et du système de contrôle interne ainsi que les interrogations et autres procédures de contrôle visant à détecter des agissements délictueux ou autres violations du droit ne font pas partie de cette révision.

Dans le cadre de notre révision, nous n'avons remarqué aucun fait duquel nous devons conclure que les comptes annuels ne correspondent pas aux rapports effectifs de l'image donnée par la situation patrimoniale, financière et des revenus en accord avec GAAP FER 21 et ne correspondent pas à la législation et aux statuts.

Lucerne, le 22 février 2018

Organe de révision de la Fédération sportive suisse de tir

Clemens Poltera, Réviseur en chef

Peter Waser, Président de l'Organe de révision



Le logiciel pour tous les tirs

- Des tirs groupe et société, tir en campagne, tir obligatoire, des championnats ISSF, etc.
- Interface à Polytronic TG3002, TG6000, Sius 9003/4
- Affichage aux grands écrans avec images des cibles
- 300m, 50/25m pistolet, 50m carabine, 10m carabine + pistolet

Comptes annuels de la Fondation «Foyer des tireurs» et Cofondation «Sport de tir»

1. Bilan global

ACTIFS

	31.12.2017 (CHF)	Exercice précédent (CHF)
Fonds de roulement		
Avoir en banque	742'714.78	1'040'573.16
Liquidités	742'714.78	1'040'573.16
Avoir impôts anticipés	18'852.02	15'659.32
Autres créances	418.30	0.00
Autres créances à très court terme	19'270.32	15'659.32
Actifs transitoires	17'039.75	23'528.88
Total Actifs circulants	779'024.85	1'079'761.36
Valeurs immobilisées		
Titres	2'991'301.46	2'314'676.63
Placements financiers	2'991'301.46	2'314'676.63
Immeuble Lidostrasse 6, Lucerne	5'861'895.05	5'861'895.05
Réévaluation immeuble	-3'006'000.00	-2'866'000.00
Mobilier	15'601.18	19'776.20
Immobilisations corporelles	2'871'496.23	3'015'671.25
Total Actifs immobilisés	5'862'797.69	5'330'347.88
Fortune particulière Fonds et Cofondation «Sport de tir»		
Titres et avoirs	7'197'120.19	7'064'784.91
Total fortune particulière	7'197'120.19	7'064'784.91
TOTAL ACTIFS	13'838'942.73	13'474'894.15

Gesellschaft für ein freiheitliches Waffenrecht
Société pour un droit libéral sur les armes
Società per un diritto liberale sulle armi

**Geeint sind wir stark.
Unis, nous sommes forts.
Uniti siamo forti.**

**Jetzt Mitglied werden!
Inscrivez-vous maintenant!
Iscrivetevi subito!**

www.protell.ch/jetzt
www.protell.ch/maintenant
www.protell.ch/subito

☎ 031 312 19 78



PROTELL

SIUS

**La nouvelle génération de
détection électronique des impacts**



Exclusive ISSF Results Provider

Mondialement le seul système
approuvé ISSF pour toutes
les disciplines



SA951

**Certifié par ISSF
phase 1, 2 et 3**

NOUVEAU
Maintenant en
couleur avec
utilisation
simple sur
l'écran tactile

L'écran couleur de 10.5 pouces, d'une netteté incomparable combiné à une utilisation simple et étendue font l'intérêt exceptionnel de notre nouveau système.

Toutes les disciplines ISSF connues, de 10 mètres pour armes à air comprimés jusqu'à 50 mètres pour armes de petit calibre, sont préprogrammées. Seule la cible doit être remplacée entre les différentes distances.

- Opération simple par l'écran tactile, télécommande ou lecteur de codes barres optionnel
- Tous les programmes ISSF 10 mètres, 25 mètres, 50 mètres et beaucoup plus d'autres
- Pour toutes les armes à air comprimés ainsi que les carabines et pistolets de petits calibres
- Idéal pour les compétitions, les tournois de clubs et les entraînements
- De l'installation individuelle à une installation étendue pour les Coupes du Monde ou les Jeux Olympiques

SIUS AG, Im Langhag 1, 8307 Effretikon
Tél. 052 354 60 60, Fax 052 354 60 66
www.sius.com, info@sius.com



PASSIFS

	31.12.2017 (CHF)	Exercice précédent (CHF)
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes Fondation	51.50	25'483.90
Dettes Cofondation	0.00	12'880.00
Décompte T.V.A. / Taxe T.V.A. sur chiffre d'affaires	4'417.10	6'128.90
Autres dettes à court terme	4'468.60	44'492.80
Compte en liaison avec la Cofondation	7'366.99	1'967.40
Passifs transitoires Fondation	95'295.30	71'283.25
Passifs transitoires Cofondation	79'781.30	382'675.00
Passifs transitoires	175'076.60	453'958.25
Total Capitaux étrangers à court terme	186'912.19	500'418.45
Capitaux étrangers et de fonds à long terme		
Fonds de rénovation et de remplacement	753'253.50	718'253.50
Provisions	753'253.50	718'253.50
Capitaux de fonds		
Prêt de fonds FST (Fonds de soutien)	347'500.00	347'500.00
Prêt de fonds FST (Fonds de la Relève)	86'745.70	110'000.00
Prêt de fonds FST (Fonds général de projets)	280'848.00	300'000.00
Total capitaux de fonds	715'093.70	757'500.00
Capital affecté Cofondation «Sport de tir»		
Capital affecté au 01.01.	5'911'729.91	5'833'617.93
Bénéfice annuel	530'515.28	78'111.98
Total capital affecté Cofondation «Sport de tir»	6'442'245.19	5'911'729.91
Total capitaux étrangers et de fonds à long terme	7'910'592.39	7'387'483.41
Capitaux propres		
Capital libre de la Fondation «Foyer des tireurs»		
Capital libre de la Fondation au 01.01.	5'586'992.29	5'489'183.90
Bénéfice annuel	154'445.86	97'808.39
Total capital libre de la Fondation «Foyer des tireurs»	5'741'438.15	5'586'992.29
Total capital propre	5'741'438.15	5'586'992.29
TOTAL PASSIFS	13'838'942.73	13'474'894.15

2. Compte de résultat global

	31.12.2017 (CHF)	Exercice précédent (CHF)
Produits de location	319'238.45	321'453.35
Produits des charges	38'730.73	37'805.18
Ponction du Fonds de renouvellement et de remplacement	15'000.00	0.00
Autres produits	10.85	8.20
Résultat opérationnel	372'980.03	359'266.73
TOTAL RÉSULTAT D'EXPLOITATION	372'980.03	359'266.73
Frais du personnel	-7'106.83	-7'596.45
Charges d'entretien et d'exploitation immeuble	-109'721.58	-103'451.22
Assurances	-5'709.55	-5'640.35
Frais de gestion	-39'359.67	-37'758.70
Apport au Fonds de renouvellement et de remplacement	-50'000.00	-50'000.00
Comptabilité, révision, conseils juridiques	-35'186.14	-36'252.28
Pertes de créances	-5'649.72	0.00
Contribution FST	-40'000.00	0.00
Autres charges	-873.60	-2'912.48
Autres charges d'exploitation	-286'500.26	-236'015.03
RÉSULTAT OPÉRATIONNEL AVANT AMORTISSEMENT, RÉSULTAT FINANCIER ET IMPÔTS	79'372.94	115'655.25
Amortissement immeuble	-140'000.00	-140'000.00
Amortissement mobilier	-2'495.00	-3'325.00
RÉSULTAT OPÉRATIONNEL AVANT RÉSULTAT FINANCIER ET IMPÔTS	-63'122.06	-27'669.75
Produits des titres	187'567.08	214'097.35
Produits des intérêts bancaires	83.29	166.77
Gains de titres	642'391.99	69'404.16
Produit financier	830'051.36	283'668.28
Frais et taxes bancaires, taxes des émissions	-40'720.11	-45'856.41
Charges d'intérêts capitaux de fonds	-7'375.00	-11'175.00
Charge financière	-48'095.11	-57'031.41
Apport capital affecté à la Cofondation «Sport de tir»	-530'515.28	-78'111.98
BÉNÉFICE ANNUEL AVANT IMPÔTS	188'318.91	120'855.14
Impôts directs	-33'873.05	-23'046.75
BÉNÉFICE ANNUEL	154'445.86	97'808.39

Rapport de l'organe de révision concernant la révision limitée au Conseil de la Fondation «Foyer des tireurs», Lucerne

En tant qu'Organe de révision, nous avons vérifié les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexes) de la Fondation «Foyer des tireurs» et de la Cofondation indépendante intégrée «Sport de tir» pour l'exercice clos au 31 décembre 2017. Le Conseil de Fondation est responsable des comptes annuels tandis que notre tâche consiste à vérifier les comptes annuels. Nous confirmons que nous remplissons les exigences réglementaires en ce qui concerne l'autorisation et l'indépendance. Notre révision s'effectue selon les normes suisses de la révision limitée. Cette révision doit être ensuite planifiée et mise en œuvre de telle sorte que les principales erreurs soient détectées dans les comptes annuels. Une révision limitée comprend principalement des interrogations et des procédures analytiques de contrôle ainsi que des contrôles détaillés appropriés aux circonstances des documents disponibles. En revanche, les contrôles des processus opérationnels et du système de contrôle interne ainsi que les interrogations et autres procédures de contrôle

visant à détecter des agissements délictueux ou autres violations du droit ne font pas partie de cette révision. Dans le cadre de notre révision, nous n'avons remarqué aucun fait duquel nous devons conclure que les comptes annuels ne correspondent pas à la législation, à l'acte de fondation de la Fondation «Foyer des tireurs», au contrat de donation et aux statuts de la Cofondation «Sport de tir».

Lucerne, le 22 février 2018

BDO AG

ppa. Roger Mathys
Expert en révision autorisé

Andrea Spichtig
Réviseur en chef
Réviseur agréé

BRUNOX® WAFFENPFLEGE



Im Einsatz für: Sport-, Jagd-, Militär-, Polizei-, Sammler-Waffen

- **Löst Pulver-, Blei-, Tombak-, Nickel- & Kupferrückstände !**
- **Schmiert !**
- **Konserviert !**
- **Enthält kein Silikon, PTFE & Graphit !**
- **Verharzt nicht !**
- **Verdrängt Feuchtigkeit !**

hier gehts zur
Waffenpflege-Anleitung:



➔ **Erhältlich im guten Waffen-Fachhandel**

Im Einsatz bei:



WEITERE INFOS UNTER: www.brunox.swiss



HUGUENIN™
Haut Médailleur depuis 1868

LE SIGNE DE L'EXCELLENCE



MÉDAILLES
MONNAIES
DISTINCTIONS
PLAQUETTES
TROPHÉES

Faude & Huguenin SA • Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle • Tel +41 32 930 52 00 • Fax +41 32 930 52 01 • welcome@huguenin.ch • www.huguenin.ch

Comptes annuels 2017 de la Fondation «Musée suisse du tir»

Selon l'article 19r des statuts de la Fédération sportive suisse de tir, les comptes annuels des Fondations dans lesquelles la Fédération est impliquée, doivent être communiqués à l'Assemblée des Délégués avec les comptes ordinaires de la Fédération. Les comptes annuels 2017 de la Fondation «Musée suisse du tir» se présentent de la manière suivante:

1. Bilan

ACTIFS

	31.12.2017 (CHF)	31.12.2016 (CHF)
Liquidités	902'357.99	826'939.33
Autres actifs circulants	8'621.78	34'148.48
Actifs immobilisés	659'568.81	633'186.72
TOTAL ACTIFS	1'570'548.58	1'494'274.53

PASSIFS

	31.12.2017 (CHF)	31.12.2016 (CHF)
Capital étranger à court terme	346'622.34	272'948.39
Capital propre	1'200'000.00	1'200'000.00
Résultat annuel		
· Bénéfice reporté Fondation + exploitation	21'326.14	19'572.16
· Résultat annuel exploitation	2'600.10	1'753.98
TOTAL PASSIFS	1'570'548.58	1'494'274.53

2. Compte de résultat global

REVENUS

	01.01. – 31.12.2017 (CHF)	01.01. – 31.12.2016 (CHF)
Contribution d'exploitation FST	250'000.00	250'000.00
Autres revenus	22'715.90	10'077.90
TOTAL DES REVENUS	272'715.90	260'077.90

CHARGES

	01.01. – 31.12.2017 (CHF)	01.01. – 31.12.2016 (CHF)
Charges de marchandises commerciales	941.60	172.80
Charges du personnel	148'043.30	157'361.55
Charges de voyages, représentations et publicité	21'625.45	24'375.35
Charges de matériel	62'033.97	23'248.19
Résultat financier	-71'963.77	-14'999.08
Charges d'immeubles	74'435.25	52'777.53
Provisions	35'000.00	15'261.58
Résultat annuel	2'600.10	1'753.98
TOTAL DES CHARGES	272'715.90	260'077.90















Le Conseil de Fondation de la Fondation «Musée suisse du tir» a approuvé l'utilisation du bénéfice net comme report de CHF 23'926.24 sur les nouveaux comptes 2018.

Les tirs historiques constituent l'un des événements les plus impressionnants du Tir sportif. Cependant, les concours traditionnels tels que le **Tir de Morgarten** sont menacés en raison de l'assainissement des buttes pare-balles prescrit par la loi.



Présidents des Sociétés cantonales de tir, des Associations et des Fédérations et des Sous-Fédérations

Situation à fin novembre 2017

Organisation	Président	Site Internet
 AGSV Aargauer Schiesssportverband	Victor Hüsser	www.agsv.ch
 AIKSV Kantonschützenverband Appenzell-Innerrhoden	Franz Wetter	www.aiksv.ch
 KSV AR Kantonschützenverein Appenzell-Ausserrhoden	Bruno Preisig	www.ksv-ar.ch
 BSSV Berner Schiesssportverband	Werner Salzmann	www.bssvbe.ch
 KSG BL Kantonschützengesellschaft Baselland	Walter Harisberger	www.ksgbl.ch
 KSV BS Kantonschützenverband Basel-Stadt	Benjamin Haberthür	www.ksv-bs.ch
 FKSV Freiburger Kantonschützenverein	Fritz Herren	www.sctf.ch
 ASGT Association sportive genevoise de Tir	André Maury	www.a-s-g-t.ch
 GL KSV Glarner Kantonschützenverein	Fredy Lienhard	www.glarner-schuetzen.ch
 BSV Bündner Schiesssportverband	Carl Frischknecht	www.kbsv.ch
 FJT Fédération Jurassienne de Tir	Yannick Vernier	www.fjt.ch
 LKSV Luzerner Kantonschützenverein	Christian Zimmermann	www.lksv.ch
 SNTS La Société Neuchâteloise de Tir	Yvan Perrin	www.snts.org
 KSG NW Kantonschützengesellschaft Nidwalden	Max Ziegler	www.nw-ksg.ch
 KSG OW Kantonale Schützengesellschaft Obwalden	Friedrich Häcki	www.ksgow.ch

	SG KSV St. Gallischer Kantonalschützenverband	Jakob Büchler	www.sgksv.ch
	SH KSV Schaffhauser Kantonalschützenverband	Guido Eric Mühlemann	www.sh-schiessen.ch
	SOSV Solothurner Schiesssportverband	Heinz Hammer	www.sosv.ch
	SKSG Schwyzer Kantonal-Schützengesellschaft	Markus Weber	www.sksg.ch
	TKSV Thurgauer Kantonalschützenverband	Werner Künzler	www.tksv.ch
	FTST Federazione Ticinese delle Società di Tiro	Doriano Junghi	www.ftst.ch
	KSV UR Kantonalschützenverband Uri	Christian Simmen	www.ksvu.ch
	SVC Société Vaudoise des Carabiniers	Pierre-André Haas	www.tir-vd.ch
	WSSV Walliser Schiesssportverband	Hugo Petrus	www.wssv.ch
	ZKSV Zuger Kantonalschützenverband	Hansruedi Reichenbach	www.zugerksv.ch
	ZHSV Zürcher Schiesssportverband	Urs Stähli	www.zhsv.ch
	SVBB Sportschützenverband beider Basel	Jean-Pierre Roubaty	www.svbb.ch
	SFTS Société fribourgeoise des tireurs sportifs	Daniel Roubaty	www.sftsfssv.ch
	SSVL Sportschützenverband An der Linth	Niklaus Egli	www.ssvl.ch
	OSPSV Ostschweizer Sportschützenverband	Marcel Schilliger	www.ospsv.ch
	SVTS Société vaudoise des tireurs sportifs	Yves Furer	www.tir-vd.ch/svts/index.html
	ZSV Zentralschweizerischer Sportschützenverband	Walter Achermann	www.schiessen-zsv.ch
	SMV Schweizer Matchschützenverband	Marcel Ochsner	www.matcheschuetzen.ch
	VSSV Verband Schweizerischer Schützenveteranen	Bernhard Lampert	www.vssv-astv.ch
	VSS Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen	Jacques Dessemontet	www.vss-asvts.ch

seit 1966 überzeugend in System und Technik

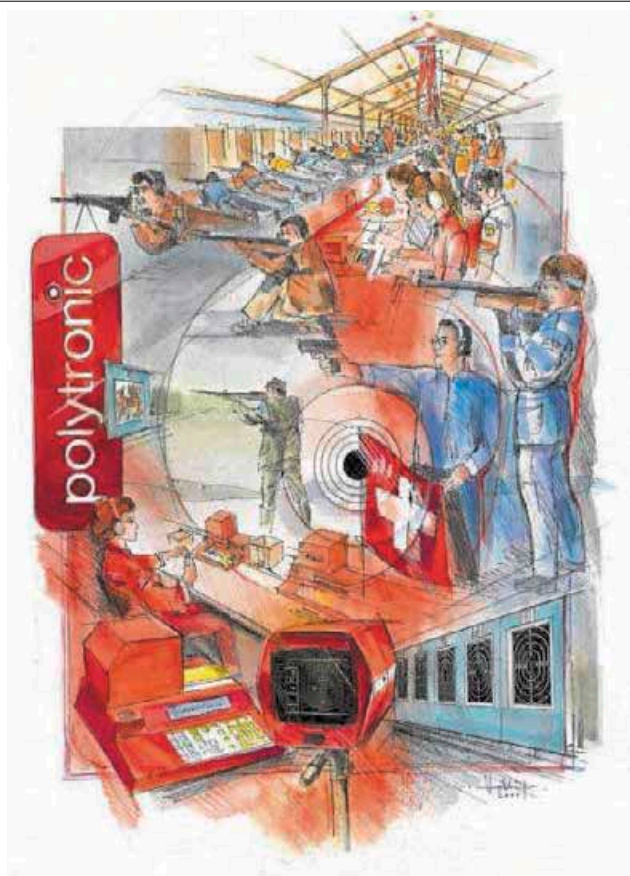
- Kugelfanganlagen für 25 / 50 / 100 / 300m / Jagd / Combat
- Indoor- und Outdoor Anlagen
- Sicherheitsblenden
- Scheibenlifte
- Schiessstandeinrichtungen und Zubehör
- Ersatzteildienst für sämtliche Laufscheibenfabrikate und Kugelfangsysteme
- Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie Ersatzteildienst für sämtliche L+H, RUAG, Inauen und ACO Schiessanlagen



Leu+Helfenstein AG | 6212 St. Erhard

Telefon 041 921 40 10 | Fax 041 921 78 63

info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch



POLYTRONIC INTERNATIONAL SA

Pilatusstr. 12
5630 Muri

Tel.: 056 / 675 99 11

Fax: 056 / 675 99 12

www.polytronic.ch

50 ans au service des tireurs



Droits de représentation AD 2018

Société	Nom						
		Ancien droit de représentation	Nouveau droit de représentation	Evolution	Droits de représentation sur la base des licences au 30.11.2016	Droits de représentation sur la base des licences au 30.11.2017	Evolution des membres licenciés
1.01	Zürcher Schiesssportverband	18	18	0	7404	7466	62
1.02	Berner Schiesssportverband	28	28	0	12356	12194	-162
1.03	Luzerner Kantonschützenverein	9	9	0	2961	2938	-23
1.04	Urner Kantonschützenverband	4	4	0	423	416	-7
1.05	Schwytzer Kantonschützengesellschaft	6	6	0	1384	1383	-1
1.06	Obwaldner Kantonschützengesellschaft	4	4	0	393	363	-30
1.07	Nidwaldner Kantonschützengesellschaft	5	5	0	609	590	-19
1.08	Glarner Kantonschützenverein	5	5	0	659	692	33
1.09	Zuger Kantonschützenverband	5	5	0	571	604	33
1.10	Freiburger Kantonschützenverein	11	11	0	3596	3591	-5
1.11	Solothurner Schiesssportverband	10	10	0	3471	3178	-293
1.12	Kantonschützenverband Basel-Stadt	4	4	0	306	307	1
1.13	Kantonschützengesellschaft Baselland	8	8	0	2339	2288	-51
1.14	Schaffhauser Kantonschützenverband	5	5	0	934	912	-22
1.15	Appenzell-Ausserrhodischer Kantonschützenverein	4	4	0	493	489	-4
1.16	Appenzell Innerrhoder Kantonschützenverband	4	4	0	321	307	-14
1.17	St. Gallischer Kantonschützenverband	11	11	0	3581	3508	-73
1.18	Bündner Schiesssportverband	9	9	0	2652	2666	14
1.19	Aargauer Schiesssportverband	14	15	1	5407	5571	164
1.20	Thurgauer Kantonschützenverband	10	10	0	3169	3108	61
1.21	Federazione Ticinese delle Società di Tiro	7	7	0	1612	1607	-5
1.22	Société Vaudoise des Carabiniers	11	11	0	3785	3673	-112
1.23	Walliser Schiesssportverband	7	7	0	1845	1852	7
1.24	La Société Neuchâteloise de Tir	5	5	0	838	848	10
1.25	Association sportive genevoise de Tir	6	6	0	1296	1333	37
1.26	Fédération Jurassienne de tir	5	5	0	736	725	-11
1.36	Sportschützenverband beider Basel	4	4	0	228	221	-7
1.37	Société fribourgeoise des tireurs sportifs	5	5	0	780	772	-8
1.41	Sportschützenverband An der Linth	4	4	0	220	174	-46
1.44	Ostschweizer Sportschützenverband	5	5	0	880	885	5
1.47	Société vaudoise des tireurs sportifs	4	4	0	412	415	3
1.50	Zentralschweizer Sportschützenverband	5	5	0	810	778	-32
Total SMV-VSS / VSSV-ASTV / VSS-ASVTS		Cf. à la liste de destinataires		20			
Total des associations-membres				263			
Total des sociétés de tir situées hors de Suisse		1 par société		39			
Total des Membres d'honneur		1 par Membre d'honneur		95			
Total du Comité		1 par Membre		5			
Total des droits de représentation AD 2018				402			

CALENDRIER

Objet	Date	Remarques
Conférence des Présidents 1/2018	27 avril	Zuchwil
Assemblée des Délégués 2018 • USS Assurances • Fédération sportive suisse de tir	27 avril 28 avril	Zuchwil Zuchwil
Proposition pour la remise de la médaille du mérite	31 mai	Sociétés de tir aux SCT/SF
Annonce à la FST des fêtes de tir, concours des sociétés et de match Carabine et Pistolet 10m par les SCT/SF	1er juin	Chef de département Tirs libres au Pistolet Paul Stutz, Hofibachstr. 9, 8909 Zwillikon paul.stutz@swissshooting.ch
Manifestation des bénévoles	22 juin	Thoune, Ruag
Proposition à la FST pour la remise de la médaille du mérite par les SCT/SF	31 août	Secrétariat général FST
Décompte et rapport sur les Concours individuels 300/25/50m	30 septembre	CC CI-300/25/50 Thomas Scherer, Breitlistrasse 11, 8863 Buttikon thomas.scherer@swissshooting.ch
Versement des taxes de participation aux tirs individuels 300/25/50m	30 septembre	Secrétariat général FST
Proposition à la FST pour la remise de la distinction de tireur sportif par les SCT/SF	1er octobre	Henri Deutsch, 59, Rue de la Prulay, 1217 Meyrin deutsch.h@bluewin.ch
Proposition à la FST pour la distinction des moniteurs pour Jeunes tireurs par les SCT	1er octobre	Sécretariat général FST
Rapport des chefs des Jeunes tireurs	20 octobre	selon invitation
Remise à la FST de la liste des distinctions de maîtrise en campagne par les SCT/SF	31 octobre	Secrétariat général FST
Annonce à la FST des fêtes de tir, concours de sociétés et de match Fusil/Carabine 50/300m et Pistolet 25/50m par les SCT/SF	1er novembre	Chef de département Tirs libres au Pistolet Paul Stutz, Hofibachstr. 9, 8909 Zwillikon paul.stutz@swissshooting.ch
Remise à la FST du décompte de tous les concours de sociétés et de match sur toutes les distances (Fusil et Pistolet) par les SCT/SF	30 novembre	Chef de département Tirs libres au Fusil 300m Hans Ulrich Wildeisen, Weinbergstr. 17, 5000 Aarau, hansueli.wildeisen@swissshooting.ch
Versement à la FST des taxes de toutes les fêtes de tir, concours de sociétés et de match sur toutes les distances (Fusil et Pistolet) par les SCT/SF	30 novembre	Secrétariat général FST
Conférence des Présidents 2/2018	13 décembre	Lieu non encore déterminé

PARTENAIRES & ÉQUIPEMENTIERS

LA FÉDÉRATION SPORTIVE SUISSE DE TIR REMERCIE TOUS LES PARTENAIRES, ÉQUIPEMENTIERS ET SPONSORS POUR LEUR PRÉCIEUX SOUTIEN.

PARTENAIRES OFFICIELS

Helsana

Assurances
www.helsana.ch

Together
ahead. **RUAG**

Munition
www.ruag.ch

SPITZENSORT
SCHWEIZER ARMEE

Armée suisse
www.armee.ch

SIUS

Systèmes de cibles
électroniques
www.sius.ch

polytronic
Your aim is our target

Systèmes de cibles électroniques
www.polytronic.ch

CALANDA

Heineken Switzerland SA
www.heineken.com

ELEY
accuracy defined

Munition
www.eley.co.uk

ÉQUIPEMENTIERS OFFICIELS



Munition
www.rws-munition.de

KROMER
Shooting

Imprimerie, cibles de tir
www.kromer.ch

BLEIKER+

Fusils de sport
www.bleiker.ch

HARTMANN
TRESORE

Coffres-forts, armoires pour armes
www.hartmann-tresore.ch



Lunettes de tir
www.gerwer.ch

erima

Vêtements de sport
www.erima.de



Vêtements de tir
www.truttmann.ch

mphörschutzberatung

Conseil pour la protection auditive
www.hoerschutzberatung.ch

MERKUR DRUCK

Imprimerie
www.merkurdruck.ch

Vital Energie

Batteries pour aides auditives
www.vitalenergie.ch

champion

Lunettes de tir
www.champion-brillen.ch

ALLTEX

bestickt.ch bedruckt.ch
Vêtements
www.alltex.ch

norma

Munition
www.norma.cc

BIENFAITEURS ET DONATEURS



Association des donateurs
www.schuetzen-goenner.ch



Le club des 100
www.schuetzen-goenner.ch

MENTIONS LÉGALES

Éditeur

Fédération sportive suisse de tir

Responsabilité générale

Silvan Meier

Rédaction

Christoph Petermann, Carole Troger,
Silvan Meier

Photos

Christian Herbert Hildebrand,
Silvan Meier, Christoph Petermann,
ISSF

Mise en page, graphiques

Trurnit Publishers

Imprimerie

Kromer Print, Lenzburg

Tirage

3500



Barbara Engleder

Médaille d'or
remportée à Rio de Janeiro en 2016
à l'épreuve de tir à la carabine
50m 3x20 coups

UNE MUNITION QUI VAUT DE L'OR

„L'une des raisons pour lesquelles je tire depuis des années déjà avec les munitions de RWS est leur énorme fiabilité. Je peux toujours me fier à 100 % à mon matériel et, c'est ce qu'il faut lorsque l'on veut concourir avec l'élite mondiale ! Leur grande précision est une autre raison pour laquelle je suis fidèle à la marque RWS depuis mes débuts. On sait tout simplement comment la munition „tourne“ et l'on peut maîtriser son comportement en toute situation.

De plus, j'apprécie la possibilité de pouvoir choisir parmi toute la gamme ma munition préférée, parfaitement adaptée à mon arme, sur le stand de test de RWS. Ainsi, je peux me préparer parfaitement à mes compétitions.“

Barbara Engleder

rws-ammunition.com

RWS is a registered trademark of RUAG Ammotec, a RUAG Group Company
Importeur: RUAG Ammotec Schweiz AG - Im Hölzli 10, CH-8405 Winterthur - www.ruag-shop.ch



Fédération sportive suisse de tir
Lidostrasse 6
CH-6006 Luzern
www.swissshooting.ch

